#### CHAPEAUX!

Nous venons de recevoir nos chapeaux de printemps. Un assortiment complet des derniers modèles. Tout les prix de 50c à \$5.00. 11 y en a pour tous les goûts et toutes les bourses.

S. F. MAYER

VOLUME III.

LE COURRIER DE L'OUEST

EDMONTON, ALBERTA, JEUDI, 30 AVRIL, 1908.

NOUVELLES

COMPLETS!

Viennent d'arriver un lot de complets pour hommes et garçons. Dernières modes et nouvelles étoffes. Venez voir. Nous avons les abits qu'il vous faut.

S. F. MAYER 123 ave. Jasper E.

NUMERO 30.

## FRANCAISE DE L'ALBERTA

Nous accusons réception d'une lettre du R. M. Ouellette, notre actif et dévoué agent d'immigration à Montréal.

M. Ouellette est heureux du succès remporté pendant la dernière saison. Les pamphlets intitulés "L'Alberta-Nord", qui sortent des presses du "Courrier de l'Ouest", ont fait un bien immence dans la Province de Québec et les Etats-Unis. Les six mille copies déjà envoyées sont toutes distribuées et M. Ouellette en demande encore. "Cette petite brochure, ajoute M. Ouellette, produit des effets merveilleux; un grand mouvement se fait actuellement pour l'Alberta-Nord, particulièrement pour Edmonton et ses environs."

M. Ouellette quittera Montréal le 28 avril avec une couple de cents colons canadiens-français, dont la majeure partie possèdent des capitaux.

Voici un tableau des excursions de Montréal et des autres points de la province à Edmonton pour l'an-

née 1908: Excursions à \$42.50, billets aller et retour, bons pour 60 jours, permis d'arrêt à toutes les sta-

tions à l'Ouest de Winnipeg. Dates du départ de Montréal à 10.10 hrs. du matin et du soir.

> Mai, ..... 12 et 26 Juin, ..... 9 et23 Juillet, ..... 7 et 21 Août, .... 4 et 18 Sept, ... 1, 15 et 29.

Pour renseignements plus complets, on pourra s'adresser au R. J. A. Ouellette, No. 306, rue St-Antoine, Montréal.

Tous ceux de nos lecteurs qui désireraient recevoir une copie de "l'Alberta-Nord", pourraient en faire la demande au Rév. M. Ouellette. Cette brochure est envoyée franco.

M. Ouellette nous assure que l'immigration française sera cette année plus nombreuse que ja-

Nous sommes très heureux de rendre hommage aux Rév. Pères colonisateurs Ouellette et Thérien, pour le zèle qu'ils ont déployé durant les mois d'hiver. Leur travail n'est pas infuctueux. Car désont arrivés et installés sur les homesteads de la région de St-Paul des Métis, et, comme nous le dit le R. P. Ouellette, des centaines d'autres se préparent à ve-

Que nos compatriotes de Québes soient assurés de trouver parmi les Canadiens de l'Ouest le plus bienveillant acceuil, et nous serons heureux de les aider dans la mesure de nos forces, car nous voulons ici une nouvelle province de Québec, et nous l'aurons avant

longtemps. Venez en foule, nous sommes anxieux de souhaiter à tous une cordiale bienvenue.

#### DE SASKATOON A EDMONTON

dans deux mois.

Canadien aura complété sa ligne noncé que toute sa famille avait de chemin de fer, de Winnipeg à Wetaskewin.

Les contracteurs qui doivent compléter la construction de cette nouvelle voie de transport, se sont mis sérieusement à l'oeuvre. Cent du immédiatement sur lés lieux hommes ont été placés sur les chan- et Monsieur le Docteur Robillard tiers, et on assure que dans deux de Thurso, le coroner du district, mois le terrassement sera com- est aussi à Notre-Dame de la Salplété.

Cette nouvelle voie de transport va ouvrir tout le pays au nord de la ligne principale du Pa- Société de St-Jean-Baptiste d'Ed- bre de glace et le bac y travercifique Canadien et au Sud du "Canadian Northern."

Toutes les terres fertiles de ce district important vont être maintenant développées, et une ère de ciété de St-Jean-Baptiste d'Edprogrès s'ouvre pour ceux qui a- monton aura lieu dimanche, le cernant l'histoire des Canadiensvaient déjà colonis ces régions 10 mai prochain. Les membres an- Français vient d'être nommé asdu Manitoba, de la Saskatche-ciens et nouveaux sont cordiale-sistant architecte de la Puissanwan et de l'Alberta.

LA COLONISATION Un Village de la Province de Québec Enseveli sous un Ebouli de Neige et de Terre.

34 personnes ont perdu la vie

Buckingham, Qué., 26 avril. Cette terrible catastrophe s'est produite dans le petit village de Notre-Dame De Salle, à 18 milles de Buckingham.

d'une montagne.

A cinq heures du matin, quand tous les occupants des maisons étaient plongés dans le sommeil le plus paisible, ils furent ensevelis sous une avalanche de terre et de

A cause de l'éloignement de cette petite ville, et du manque de communications télégraphiques et téléphoniques, les rapports sont encore incomplets.

M. Brosseau, résidant de l'endroit, a été le premier à communiquer cette terrible nouvelle à la population de Buckingham.

Heureusement que les maisons étaient très éloignées les unes des autres dans ce village, sans cela les pertes de vie auraient été beaucoup plus considérables.

Aussitôt la nouvelle connue, les habitants de Buckingham se sont transportés à Notre-Dame De Salle avec des médecins, des gardes rinville. malades et des secours de toutes Les derniers renseignements an-

noncent que sept maisons et leurs occupants, des familles entières, ont été ensevelies et tuées.

La plupart des victimes sont des Canadiens-Français.

Nous offrons à nos frères de la Province de Québec toutes nos sympathies, dans le malheur qui sion de ce genre. Tout le long les accable.

es dernières dépêches donnant plus de détails sur la catastrophe de Notre-Dame de la Salle, près de Buckingham, Québec.

sont:Cléophas Deslauriers, sa fem- les messages de paix ou de guerre me, et ses cinq enfants; Madame de toutes les nations. Lapointe et ses cinq garçons; Madame M. C. Perron et trois enfants; Madame Auguste Larivière et cinq enfants; Madame Joseph Murray et quatre enfants; Adelard jà, beaucoup de nouveaux colons Murray; Mme Paul Desjarlais et nu en ville ces jours derniers. M. ses deux garçons. En plus deux Sigouin est convaincu que la réétrangers, des anglais, voyageurs gion du Moose Lake deviendra une de commerce.

Le gérant, et une servante de l'Hôtel Desiardins, manquent aussi à l'appel.

De la famille Desjarlais, il ne reste qu'un garçon de onze ans. Il est à moitié idiot, et il ne sait même pas encore qu'il est resté seul dans le monde.

Madame Emile Blaseigle, et ses cinq enfants, ont été projetés dans la rivière par l'avalanche, mais ils se sont tous sauvés.

Monsieur Joseph Murray a été arraché aux débris, mais il est affreusement mutilé; on ne sait pas s'il en réchappera.

Le Révérend Père Lemay, curé de Notre-Dame de la Salle, était en visite à Buckingham, quand il a appris la nouvelle du désastre. Monsieur Paul Desjarlais, Maître de Poste, était aussi à Dans deux mois, le Pacifique Buckingham quand on lui a anété ensevelie et tuée par l'avalanche. Il est un des citoyens les plus riches de l'endroit.

Monsieur J. B. Major, le député du comté de Labelle, s'est renle, pour faire une enquête.

monton.

L'assemblée régulière de la Soment invités d'y assister.

Les nombreux amis de Mr et Mme Lucien Boudreau de St-Albert sont allés leur faire une sur-Ce village est situé au pied prise lundi soir dernier. Ils sont arrivés en grand nombre et à l'improviste à la résidence de Monsieur Boudreau, où une petite sau- sur le sol. Bien que résident à Véterie a été immédiatement orga-

ST-ALBERT.

nisée. Plusieurs de nos Canadiens-Français d'Edmonton étaient de la partie. Entre autres: Madame O. Tessier, Mme Bérubé, Mme Ketchen, Mme Royal, Mme Lebissonnière, Melles Tessier, Bé-

Dubuc, Labissonnière, Arsenault, Etats du Maine, Massachusetts, Boileau, Emile Tessier, R. E. Hessian, J. H. Finn, A. Flanagan. A. C. Gariépy, et le Sénateur Roy.

De St-Albert, nous avons remarqué Mesdames Asselin, Farrell, LeVasseur, Perron, L'Oiseau; Mesdemoiselles LeVasseur, Chave, Farrell et Alice Renaud; Messieurs le Dr Giroux, Farrell, Perron, L'Oiseau, Dawson, A. Lambert et Mr St-Germain de Mo-

hôtes de St-Albert a mis tout le le Lac St-Vincent, St-Pan' des trouve le gîte, des lits et un four- die, qui est considérée comme une monde en gaieté, et ce n'est que Métis, le Lac Orignal, la rivière très tard dans la soirée, ou plu- Castor, et le Lac Froid tôt aux petites heures du matin, que nous avons pu nous décider à nous séparer d'eux.

La promenade d'Edmonton à des grands charmes d'une excur- terrains du C. P. R. du trajet, nos compatriotes ont jeunesse, J. O. Demers, W. Rhéfait vibrer les ondes aériennes de aume, venant de Providence, Rhonos vieux ais patriotiques. Je me demandais si nos frères de la procalme, durant la nuit, quelques- té à Végreville une paire de gros unes de nos bonnes impressions? boeufs attelés, un quatre roues Pourquoi pas? puisque de nos solide, des provisions, des ustensijour les ondes aériennes se char- les et des instruments aratoires. Les noms de ceux qui ont trou- | gent bien de transporter à travers vé la mort dans cette catastrophe les océans et à travers le monde

#### "MOOSE LAKE"

Mr Calixte Sigouin de Moose Lake, canton 61, rang 6, est revedes plus belles colonies canadiennes-françaises de l'Alberta. La qualité du terrain est supérieure, l'eau abondante et saine, lacs remplis de poissons, bois en quantité, pour les besoins des fermiers. La chasse y est abondante: canards sauvages et outardes .s'y voient par milliers.

Avant 5 ans un chemin de fer traversera la région.

Cette contrée, déserte, il y a un an, compte maintenant 90 colon et de nombreuses familles s'y dirigent sans cesse.

Les travaux des champs sont très avancés.

Une requête a été envoyée au guvernement pour la construction d'une école, et la question d'une église est sur le tapis.

#### SADDLE LAKE.

Un Russe dont le nom est encore inconnu s'est noyé la semaine dernière.

Il venait sur le lac à une allure très rapide, lorsque la glace manqua, et tout disparut sous les flots, voiture attelage et cocher. On a encore rien retrouvé.

#### BROSSEAU.

La rivière Saskatchewan est lise régulièrement.

Canadiens-Français promu.

Mr Edmond Roy, auteur bien connu de plusieurs ouvrages con-

#### VEGREVILLE.

Mr Pierre Bernier de cette ville a eu le contrat de menuiserie, pour l'hôtel Alberta, actuellement en voie de construction. Cet édifice Brosseauville, mais sourtout à dans sa défaite un signe précurges et mesurera 108 pieds par 60 seul est à faire bâtir douze à quin- anglais, aux prochaines élections partie en briques, aura trois étagreville, Mr Bernier a son homestead vers Duvernay, à 35 milles

La halle des immigrants sous les soins de M. Tétreault est toujours bien occupée. Plus de 200 migrants de passage. Cette bonne essurés maintenant d'une victoire colons y ont reçu l'hospitalité de- oeuvre mérite une mention parti- prochaine. puis un mois, venant de la provinabé, Daoust, Lambert; Messieurs ce de Québec, de France, ou des Rhode Island, Dakota, Washington, etc.

Sur les régistres d'entrée on relève les noms suivants: Courchêne, Lessard, Poulin, Gelineau, Pigeon, Beauvais, Ledoux, Dubé, Vincent, Poisson, Martin. Leroux, Boisvert, Bisson, Joly, Fournel, Gauthier, Carbière etc., etc. La plupart de ces colons prennent la route du nord en passant par Duvernay et Brosseauville. La chaude hospitalité de nos Les localités qui les attirent so t

tité de terre en disponibilité quel- plus pauvres en sont très recon-St-Albert et le retour est aussi un ques homestead, et beaucoup de naissants.

Lundi dernier MM. Ed. Lade Island, en compagnie de M. H. Guillet, et formar, comme un vince de Québec ne recevaient pas camp d'explorateurs, se sont diri- duelle doit faire sa part là où ce- remporter. à travers la prairie si belle et si gés vers le Nord, après avoir ache-

Ils s'arrêteront dès qu'ils auront trouvé la terre de leur choix. Ce rivière Française dans l'Ontario sera probablement vers la rivière qui jusqu'à ce jour ont été pré-Castor. Puis, après avoir construit servées de la hache du bucheron des habitations convenables ils re- et des travaux de l'industriel par viendront chercher leurs femmes la volonté des Indiens, ne vouet leurs enfants qui attendent à lant pas se départir de leur héri-Végreville.

Mr Louis Dubeau est arrivé ici disposition du Gouvernement. il y a une quinzaine de jours, venant de St-Louis de Pintendre, Lé-

Il a pris le temps de recueillir intelligemment des informations avant de s'orienter. Il partira ces jours-ci pour la région du Lac Froid, et n'ira pas à pieds être favorisées, recevant plus de selon toute apparence. Il a ache- vingt mille dollars par famille. té ici une magnifique paire de chevaux de trait, un wagon, une tente l'année dernière, s'opposa énergiune charrue, tout le fil nécessai- quement à cette vente des terre pour clôturer un homestead. Ce res des aïeux, en encourageant terre lui plaira.

greville cette semaine, pour aller demeurer à Brosseauville, où il a loué la nouvelle maison de M. Venne.

#### Les Elections Générales dans Ontario.

La date des prochaines élections générales, pour la province d'Ontario, a été donnée officiellement aujourd'hui. Elles auront lieu le 8ième jour

de juin. Le parti socialiste de la Province se jettera dans la lutte.

Deux candidats socialistes déjà ont été désignés pour chacune des divisions électorales de Toronto, etun pour York-Est et West.

#### FEU M. DRINKWATER.

Le deuxième Vice-Président de décédé à Montréal, la semaine der- son épouse et leur fille. nière.

Le défunt est mort d'une pneumonie contractée à la suite d'un

#### DUVERNAY.

Les maisons nouvelles semblent ter. surgir de terre à Duvernay et à ze habitations.

Du côté de Duvernay, outre la résidence de M. Boileau, le maga- aussi que c'est là une grande désin de M. Rioux, il y a la RETI- faite pour le parti libre, RANEE que M. Mathias Théroux | échangiske, et que les partivient d'ériger pour colons et im- sans de la réforme du tarif sont

culière. Il y a des jours où les maisons d'ici sont tellement bondées qu'ils Churchill a été élu par une majoest impossible d'y trouver place rité de 434. pour la nuit, circonstance difficile dans le cas d'un colon amenant avec lui toute sa nombreuse la même division électorale, par famille, surtout s'il a besoin de une des plus grandes majorités qui séjourner ici quelque temps avant n'avait été vue jusquelà, en Anglede savoir au juste de quel côté se terre, sa défaite est considérée diriger.

et les dépenses d'hôtel sont toujours assez élevées.

Or, sous le toit hospitalier de M. Théroux, la famille du colon neau, tout comme dans les halles division absolument sûre par le d'immigration du Gouvernement. parti libéral. Quelques uns s'arrêtent à Du- Sans savoir si l'hospitalité y est vernay dans l'intention de s'y éta- tout-à-fait gratuite, on sait qu'elle blir, il y a une bonne quan- s'y donne à un prix tel, que les grand zèle, mais en même temps,

On sait aussi, et tout le monde admet qu'il serait matériellement Churchill et sa mère ont été les impossible au Gouvernement de premiers à se rendre auprès de maintenir des halles d'immigrants Monsieur Johnston Hicks, pour le dans tous les postes de relais du féliciter ainsi que son épouse de

#### LA FORET DES INDIENS.

tage, viennent d'être mises à la

Des officiers seront envoyés, dans les districts, afin d'estimer la valeur du bois, qui sera vendu à l'encan. Les profits reviennent aux Indiens.

Comme ces bois sont évalués à un million les bandes Bokies vont

Le vieux chef Boki, décédé homestead il le prendra là où la la tribu à tout souffrir plutôt que de quitter des riches domaines. Mais l'esprit commercial de la ma-M. W. Pepin doit laisser Vé- jorité des sauvages l'emporta et le marché discuté depuis longtemps est aujourd'hui réalisé...

L'agent des Indiens, G.P. Cockburn, dirige la transaction et sauvegarde impartialement les intérêts des Indiens.

#### "UN SACRILEGE."

La population catholique entière de Rome a été scandalisée par ui. sacrilège commis dans la chapelle particulière du Pape, pendant la célébration de la messe de Pâques par Sa Sainteté.

Il y avait environ 200 person-

Parmi les assistants étaient trois personnes recommandées par 'embassadeur d'Autriche, Hongrie au Vatican. Après avoir re çu la communion des mains du Saint Père, elles ont jeté l'hostie par terre.

Le Pape a été saisi d'horreur l'émotion fut indescriptible. Les la compagnie du Pacifique Cana- sacrilèges sont le professeur Feldien. Mr Charles Drin'twater est goven de l'Universié de Vienne,

On dit que l'ambassadeur sera rappelé.

Les coupables disent qu'ils ne sont pas catholiques.

#### dans Manchester, en Angleterre.

Monsieur Winston Churchill, nouveau ministre des colonies, dans le ministère Asquith, en Angleterre, a été battu au poll, à sa 27 avril, 1908 dernière élection dans Manches-

Les conservateurs anglais voient Brosseauville où M. St-Hilaire seur de la chute du parti libéral

Les protectionnistes déclarent

Monsieur Johnson Hicks, l'adversaire de Monsieur Winston

Comme Monsieur Churchill avait été élu, il v a deux ans, dans

comme une déroute complète, par

De plus tous ne sont pas riches les adversaires du Gouvernement. On annonce que le nouveau ministre des colonies briguera de nouveau les suffrages populaires, dans la division électorale de Dun-

> Les deux candidats dans Manchester se sont combattus avec un

en bons camarades. Aussitôt que le résultat de l'élection a été connu, M. Wiston Nord-Ouest. L'initiative lindivi- la belle victoire qu'ils venaient de

#### LA TELEGRAPHIE SANS FIL POUR EDMONTON.

Edmonton pourra praphie sans fil, si le projet de re-- vous attendez quelques instants et lier les grandes villes du Canada se réalise.

Ces jours derniers le secrétaire cinq secondes. A. G. Harrison du Board of Trade reçut une communication de l'inventeur G. Marconi, annonçant qu'il serait avant peu à Edmonton pour examiner et discuter RER A LA REPONSE D'UNE la question d'une station ici. Voici un extrait de la lettre de Marconi:

rapproché nous pourrons nous arranger de manière à établir l'extention de notre système télégraphique dans l'intérieur du Canada et dans ce cas une station de tion. télégraphie sans fil deviendrait nécessaire à Edmonton comme point le de cette amélioration si pratiintermédiaire. Je crois qu'avant longtemps je serai à Edmonton et qu'aussitôt mes plans effectués, je l'Alberta. vous le ferai savoir, afin qu'en cette nouvelle affaire nous puissions discuter la matière et la resoudre à nos avantages mutuels.

Vive le progrès, qui reliera Edmonton aux grandes villes de la Puissance.

#### PERMIS DE CONSTRUCTION

Le total des montants de perconstruction mis mois. aujourd'hui monte à \$144,000. Un permis été octroyé ces jours derniers à M. G. R. McLaren pour l'érection d'une boulangerie à deux étages sur l'Avenue des Syndicats. M. McLaren a l'intention d'installer des machines "up to date" et assure qu'elle sera une des plus modernés de l'Ouest.

Le progrès bat son plein et l'annéc 1908 sera une des plus riches pour notre capitale.

#### ST-PAUL DES METIS.

Le Rév. M. Therrien, curé, est rissante paroisse.

#### La Défaite de Winston Churchill LE NOUVEAU TELE-PHONE DE LA VILLE D'EDMONTON

L'installation du nouveau téléphone automatique "Strowger" est maintenant terminée. La compagnie qui a vendu à la ville ces nouveaux appareils s'était engagée par contrat, à compléter l'installation des tables de distribution pour le premier de mai. Comme on peut le voir, cette compagnie a tenu parole puisque tout est maintenant prêt et que le nouveau téléphone sera en opération dans

une couple de jours. Il est bon d'expliquer le fonc-

tionnement du nouvel appareil: Une table de distribution automatique (switchboard) composée d'une collection de petites aiguilles (switches), une pour chaque téléphone installé, toutes montées sur des supports en fer dans un ordre régulier et réunies par des fils dont l'ensemble forme la

table de distribution automatique. Pour faire un appel vous introduisez un doigt dans l'un des aurifices numérotés du disque mobile placé à la surface de l'appareil; et vous faites tourner le disque jusqu'au point d'arrêt pla-

Il en est ainsi pour chaque chiffre constituant le numéro désiré. A chaque rotation les petites aiguilles automatiques de la table de distribution sont mises en mouvement par un courant électrique et opèrent une évolution, et lorsque le disque est retourné à sa position normale, après la dernière rotation, les aiguilles ont établi la communication, et vous êtes relié aux lignes du souscrip-

teur que vous désirez appeler. Vous poussez le bouton placé sur le pied de l'instrument et instantanément la sonnerie du souscripteur que vous appelez résonne. Si la ligne n'est pas engagée, vous recevez une réponse. Est-elle engagée", vous êtes immédiatement devenir a-l'informé par un bruit particulier vant longtemps, une station de télé qui se produit dans le récepteur

vous appelez de nouveau. Cette opération s'effectue en

VOUS AVEZ FAIT L'APPEL

VOUS-MEMES. VOUS SAVEZ QUE VOUS L'AVEZ FAIT SANS EN REFE-

TIERCE PERSONNE. Vons ne pouvez recevoir le signal "engagé", à moins que vo-"J'espère que dans un futur tre correspondant soit déjà en communication avec un autre. L'opération est mécanique, autometique; il n'y a qu'un chemin pour que l'appel se rende à destina-

Nous félicitons le conseil de vilque, et ici encore Edmonton donne l'exemple aux villes soeurs de

#### MISERE EN ANGLETERRE.

L'Angleterre est présentement dans une crise financière des plus sérieuses affectant les compagnies de chemins de fer, et les compagnies de transport, et qui s'étendra probablement aux autres industries.

Presque chaque compagnie de chemin de fer se plaint de la pénurie des affaires, quelques-unes mêmes perdent des milliers de dollars chaque semaine.

Les compagnies de navigation annoncent une diminution de 459,000 tonnes dans les marchandises transportées, avec l'année dernière. Depuis 24 ans, c'est la plus grande crise qui s'est abattue

sur la Grande Bretagne. Des centaines de gros navires sont arrêtés ou trafiquent avec per-

La pauvreté du commerce et le prix excessif du charbon sont la cause de cette crise financière.

C'est peut-être une des causes qui ont décidé les 4,000 émigrants revenu de son voyage ayant 46 anglais débarqués ces jours dernouveaux colons, presque tous pè- niers à Montréal, de venir chercher res de familles à ajouter à sa flo- une vie meilleure dans l'Ouest Canadien.



#### Déménagement.

Le premier de mai nous déménagerons notre studio au No. 308 avc. Jasper est, en haut de Northern Hardware naut de Northern Hardware Co. Le public est cordiale-ment invité à venir visiter le studio photographique le mieux équips de la ville.

C. M. BURK PHOTOGRAPHE
Successeur de C. M. Tait

#### Ecurie & Remise #

**基** 电存存存存存存存存存存存存存存存分。

de F. STACK PENSION DE CHEVAUX

Vente de chevaux et boeufs achetés et vendus à com-

Ben. A. Higgins, encanteur 419, Queen's Ave

Sanaanananananan X **你有奇奇奇奇奇奇奇奇奇奇奇奇奇奇奇奇奇**深

#### Pension Cosmopolitaine

Rendez-vous des Canadiens \$1.00 par jour \$5.00 par semaine

G. A. PROULX, Prop. 353 Fraser

**Zaannannannannannanna** 

#### Bureau de Placement

Fermiers, etc. Quand vous aurez besoin de main œuvre, adressez-vous à nous. Les resonnes qui sont sans emploi feront en de nous voir, nous avons plusi-positions a remplir.

Edmonton Employment Office O. DETRAIT

2222222222222

## Salle de Pool Savoy

623, Première rue. Nos tables de manufacture française sont d'une grande précision.

Défi.

Je défi n'importe quel joueur de pool pour une partie avec moi.

E. W. SHAW autrefois propriétaire du Café Prince Arthur

#### J. T. Valpy & Fils .....Marechal Ferrant.

Ouvrage de Forge et de Voiturier. Ainsi que travaux artistiques.

En Face du Marche 🍑 

#### Richelieu Hotel

J. N. Pomerleau, Prop

Pension: \$1.50 et \$2.00 Pension à la semaine : \$7.00

PRIX MODERES

## Larue & Picard

ont maintenant leur burean au

No. 48 Ave Jasper

Chambre No. 4.

FERME A VENDRE. - Un à Jos. Parento, à St-Emile de Legal. \$8.00 l'acre.

## Le Bonheur qui Passe

Ils se retrouvaient tous les mains, à la même heure, dans le même omnibus, "Square des Batignolles-Jardin des Plantes".

"Lui", Pierre de Rieux, était un publiciste distingué, arrivé désituation appréciable dans la littrouvait seul dans la vie.

"Elle", Mathilde, ouvrière dans un grand magasin de la rive droite, élégante, aimable, et délicieusement jolie, était une laborieuse aussi. Sans famille, comme lui, elle ne pouvait compter que sur son travail.

Et leurs occupations, bien différentes pourtant, les réunissaient chaque matin, à la même heure, les dirigeant ensemble vers les mêmes parages.

Le premier jour qu'ils s'étaient rencontrés, Pierre, grave et sérieux de caractère, mûri par les deuils de sa jeunesse, s'était contenté de regarder la jeune fille machinalement d'un regard distrait, indifférent.

Elle, réservée, triste aussi d'une tristesse qui donnait à son sourire une mélancolie charmante, avait seulement, par curiosité de parisienne, peut-être, levé une ou deux fois sur lui ses deux grands

Mais que lui importait, au fond, cet homme ne lui était-il pas aussi étranger que tous les gens de la voiture, que cette grosse femme, par exemple, en tablier bleu, assise en face d'elle, ou que ce monsieur décoré qu'elle avait à sa droite?

Le hasard faisait et défaisait es assemblages pittoresques.

maines, tous les matins, quelque le long de votre joue. Tenez, elcirconstance banale, un objet, une place offerte, un rien sans doute, motiva de la part de Pierre un mot de politesse et de sa part à elle un gentil merci.

Ce n'était là que peu de chose, mais la glace se trouvait rompue, et désormais chaque jour il y eut entre les deux jeunes gens l'é- grand plaisir?

change d'un sourire gracieux. Pierre regardait Mathilde

maintenant avec moins de gê-

Assez physionomiste et très expert en matière de psychologie féminine, sur laquelle il avait déjà écrit bien des pages, il avait trouvé tout de suite dans les yeux de sa compagne de route une dou

ceur qui l'avait ravi. Il y lisait une honnêteté absoue, une simplicité naturelle et surtout une adorable pureté que rien de la vie, bien sûr, n'avait encore entaché, vie dangereuse pourtant, exposée ` aux compli-

ments, aux rencontres, aux tenta-

Elle aussi se surprenait quelqueme lui devait être loyal et bon.

enveloppe entrevue avait livré à une famille, aimer?... Muthilde le nom de l'écrivain. Elle le voyait toujours porteur d'une serviette bourrée de manuscrits qu'il finissait de corriger, et elle viennent on ne sait comment, aux où la température eût été plus se demandait si ce n'était pas là soirs d'insomnie. ce Pierre de Rieux dont elle avait lu dans les journaux, des nou- nation. Mathilde, en descendant!

velles, des romans, des vers. Elle ne les avait pas oubliés. Pourquoi? Peut-être parce qu'elle avait été frappée par leur sen sibilité touchante, leur charme face d'elle avait vu son gestrès particulier, et, dans son ima- te. gination de jeune fille, elle s'était plue à s'en représenter l'auteur. N'était-ce pas curieux de dit pas, mais il l'écrivit un jour missionnaire arriva, portant une aux rameaux dénudés jusqu'à ce ne âme. le retrouver de la sorte, et de le dans une de ses nouvelles, qu'elle corbeille de fleurs de toute beau-

garçon, ainsi qu'elle l'avait rêvé? Bientôt ils échangèrent quelques mots banals. Il sembla à Mathilde que Pierre s'esseyait de préférence à côté d'elle, et un jour el- tristesse qu'elle avait aux lèvres rait, l'ouvrière rompit curieusele crut remarquer qu'étant arrivé s'envola. en avance à la tête de ligne, il l'a-

vait attendue pour monter. Elle ne s'en fâcha pas, au con-

fraire. Nul du reste ne les voyait, nul ne pouvait s'apercevoirdu petit ma. | de voyage commun. nège, sauf un voyageur régulier comme eux, et qui se mettait tou-C'était un homme d'une tren- mour.

Parfois, lui aussi avait entre les détails.

mains les journaux où Pierre écri vait, semblant vouloir lui dire: -Je vous connais, moi aussi.

-Ce monsieur m'intrigue, répé ait Mathilde.

-Il ne nous gêne point, ma deux. bien-aimée. On peut regarder notre bonheur.

Un autre matin, brumeux et noirs et de triste pluie, Pierre pa-

Jamais Mathilde n'avait été plus jolie. Ses grands yeux noirs étaient brillants, sa bouche rose et fraîche, souriante de son bon sou rire, ses cheveux fauves délicieusement coiffés d'une toque coquet-

-Qu'avez-vous, ami? interro-

Alors il lui avoua qu'il était qui ont froid. fou, fou d'elle, ne vivant plus, qu'il fallait mettre un terme à cette situation, et il lui demanda de l'épouser.

pâle et abandonna sa petite main dans la main de Pierre.

comme toujours ce matin-là, surprit le mouvement. Il parut sourire, mais d'un sourire plein d'amertume, et son front

se plissa. Désormais, pour les jeunes gens,

ce fut un bonheur sans fin. Ils s'arrengeaient pour être là bien avant l'heure, afin de pouvoir faire ensemble un tour dans le coin caché et désert du Jardin des Plantes. Sa solitude les charmait

et ils s'y disaient leurs rêves. Mais jamais Pierre ne demanda à aller voir Mathilde chez elle. Pour rien au monde, il n'eût voulu la compromettre. Il préférait souffrir, souffrir horriblement d'être séparé d'elle jusqu'au jour

Hélas, une question grave se les sont tombées là... près de la

béni de leur mariage.

L'écrivain n'était pas riche. Il ne pouvait donner à sa jeune femme la situation aisée qu'il embitionnait pour elle. Il voulait absolument qu'elle cessât de travailler, mais, d'autre part, la litté- blanc rideaux. rature n'avait rien de fixe, et Un instant, le coeur suspendit serait malade, où elle aurait un un oiseau, qui, inopinément visite enfant?

monde indifférent, roulait au mi- mégère au teint blême ! lieu du tapage de la grande vil-

leurs projets.

Qu'importe, au reste!

Ils se marièrent aux beaux jours | verse à son gré.

Un joli roman qu'écrivit Pierre, Mais ces belles choses que vous me de son bonheur et heureuse- nements de son aile! ment casé dans une grande revue.

bons amis.

Ensuite, les jeunes époux iraient ler du gel. cacher leur bonheur dans quelque des chimères. Ils auraient voulu ses épithalames à la face de la ra douce...

tard, ma bien-aimée, tu verras, tendit franchement sa petite main lorsque j'aurai gagné beaucoup lors on dit y souffrir et y pleud'argent...

Mais quel ne fut pas l'étonne ment de Mathilde, lorsque, la veille du mariage, alors que justement Pierre était venu pour la premiè-Ils s'adorèrent. Pierre ne le lui logement de jeune fille. un com- retenaient, tout recroquevillés, derrière lesquels semble briller u-

-Je ne sais pas... Et, tandis que l'homme se reti-

-Des billets de banque. Que veut dire?... Une lettre était jointe. Pierre

"Mes amis, .

lut à baute voix:

toujours? J'en ai connu, bien malgré moi, tous les chapitres, tous les

"Je vous envoie ces quelques fleurs, pour mettre sur votre table de noces. Je vous envoie aussi cet argent qui vous facilitera l'existence. Vous le méritez tous les

"Ne me remerciez pas, car c'est moi qui m'acquitte d'une dette envers vous.

"J'ai été le témoin de votre sombre celui-là, fait de nuages bonheur. Chaque jour j'ai pu le voir passer devant mes yeux, doux rut, grave, préoccupé, comme s'il à regarder et reposant. Chaque acquise par son mérite, car il se ensuite, les yeux demi-clos, le avait un gros secret qu'il n'osait jour, l'exemple de votre amour que j'ai compris très pur, très courageux et très fidèle, m'a réconforté.

"J'ai pu quelquefois vous gêner par ma présence; ne m'en veuillez pas. Dites-vous hue le bonheur des gens ne doit pas â tre égoïste. Qu'il soit comme ces grands feux clairs des maisons des riches, où, par charité, on laisse quelquefois se réchauffer ceux

"Et si, surpris, vous vous de mandez quelle raison a pu me pousser à vous écrire des choses je vous dirai que moi aussi j'ai Elle eut un frisson, devint très été, comme vous, jeune et plein d'enthousiasme. Moi aussi, j'ai eu un roman d'amour. Moi aussi, L'inconnu, assis en face d'eux, l'heure actuelle, je suis marié.

> "Mais je suis de ceux-là qui souffrent, de ceux à qui la vie n'a apporté que des déceptions, à qui l'amour ne donne que des larmes, de ceux qui ont froid.

"Et à votre amour qui passait e suis venu me réchauffer un peu le coeur. Merci."

La lettre de l'inconnu n'était point signé.

Jamais plus on le revit.

que c'était l'hiver et que c'est le printemps. V. HUGO.

Hier, tandis que par ma fenêtre ouverte, entrait avec l'air pur et frais du printemps, la joyeuse sonnerie des cloches du Jeudi-Saint, un petit oiseau, tout duvet et plu mes, vint se blottir dans mes

comment ferait-ils le jour où lui ses battements, car, chez nous, une demeure, est le héraut de la -Maudit argent! répétait-ils mort... Est-ce possible, pourtant, établissant des calculs, addition- que ces mignonnes créatures, symnant des espérances, se désolant, boles de poésie et de grâce, ser tandis que l'omnibus, bondé de vent de précurseurs à l'horrible

Non, le gracieux oiselet, sans doute, était venu me parler, à cette Seul "le monsieur triste", com- heure matinale de la saison où me ils l'appelaient, les regardait, tout se prépare à renaître à la obstinément, mêlé à leur vie, à joie et à l'espérance, de ces vastes espaces, de ces lointains sans bornes, que, plus heureux que nous, pauvres affamés de l'infini, il tra-

Ah! si j'avais pu emprendre son gazouillis, si j'avais su interroman écrit avec tout l'enthousias- préter son langage, et les frisson

Peut-être m'aurait-il décrit le pays du soleil qu'il a visités, tan-D'ailleurs, la noce serait très dis que la neige nous enveloppai simple. Il n'y aurait que quelques de son manteau, et, que nous grelottions, transis, sous le flagel-

Peut-être m'aurait-il dit les coin de campagne. Un moment, ils bercements sans fin sur les branavaient échafaudé là-dessus bien ches fleuries des amandiers, e

Et que m'aurait-il parlé encore? D'amours fidèles ou de dé--Tent pis, ce sera pour plus laissements cruels? Dans le monde ailé, on y aime assurément, a-

> Que d'oiseaux j'ai vus au bord des nids désertés et que l'abandon avait rendu muets. Et quand venaient les brises d'automne, les qu'un coup plus fort de l'acquilon, les jetât, éperdus, sur le sol

Où se réfugiaient-ils alors, ces déshérités du sort, ces parias de

Retrouvaient-ils la route qu'avaient suivic leurs frères? parve-

des frimas. La terre s'apprête à lui prodiguer ses plus beaux sourires; bientôt, les fleurs, ses soeurs, ouvriront à sa becquée leur 

## ABANDON DES AFFAIRES GRANDE VENTE

Pas de Profit Nos pertes sont vos economies

## CRYSTAL PALACE

REMARQUE LA DEVANTURE ROUGE

#### UNION LUMBER CO.

Assortiment complet de bois de construction, portes, chassis, moulures,

Téléphone 401

## Mitchell & Reed

Vis à vis l'Hotel Imperial **CULTIVATEURS ATTENTION!** 

Ventes de fermes. Conditions faciles et règlement immédiat.

Encans de meubles

#### **GEEHAN & BURGESS - Machinistes**

Réparent et construisent toutes sortes de machines et principalement les machines agricoles. : : : 226 ave. Namayo ı ı ı

#### <del>daranan arang ara</del> The Edmonton Express Co.

Vis-à-vis Gariepy & Lessard

Employez la farine

## "Capitol"

La meilleure de l'Ouest

Si vous n'avez pas essayé la farine "CAPITOL" ne la condamnez pas ; faites-en un essaie Aidez une industrie locale! Chaque sac de farine "CAPITOL est garantie.

#### **Aux Cultivateurs**

Avant de vendre votre blé ailleurs, venez nous voir.

## The Alberta Milling Co., Ltd. EDMONTON

Tel. 374

NOUVEAUX

SALONS DENTAIRES

DU Dr HALL Prréser vationdes dents naturelles, dents artificielles

Tiroir Postal 3

Nous n'employons que les meilleurs matérieaux et des ouvriers experts. Nos prix sont les même que dans l'Est et nous donnons une guarantie de 10 ans sur notre travail. Extraction des dents sans douleur, 50c.

BUREAUX OUVERTS LE SOIR Edifice Fraser, avenue Jasper, East

## Charcuterie d'Edmonton RUE JASPER

oiseau? — il sera à l'abri de la domicile mortelle inclémence de nos rigou-

Document, je l'allai chercher dans les plis de la blanche mousseline où il s'était réfugié.

Je sentis alors, dans ma main comme un coeur qui palpitait. Et ce cocur me regardait comme des yeux qui demandaient grâce, des yeux doux et tristes à la fois,

Pauvre chéri! crois-tu que je vouille toucher, autrement que par un baiser, à une seule de tes plumes? Non, je te laisse libre Vois, la fenêtre est ouverte, va où la fantaisie t'appelle. Si tu me restes, je te ferai un nid soyeux, capitonné comme un alcove de marquise, et tu auras pour étancher plus fraîche. Trop heureuse en-

mes soins par une chanson. J'ouvrais la main. Il ne manifesta nulle hâte de me quitter; il se perdre dans la nue...

une longue étape dans la vie d'un ce avec les êtres de son nouveau

Après avoir effleuré tout de son aîle caressante, il alla se poser sur le bord d'un vase en cristal, où violettes achevaient de mou-

A travers la croisée, grande ouverte, entraient les chaudes effluves du printemps naissant; les arbres, commencant à secouer feur longue torpeur, dans l'esthétique de leurs enlacements, bruissaient,

d'harmonieux frisselis. Soudain, un cri inquiet d'oiseau, s'élevant du dehors, troubla le silence de ma chambrette. Le cri se fit entendre une secondo fois; on y répondit du dedans par une note de triomphe, éclatante com-

Et sans me dire adieu, sans ta soif l'eau la plus limpide et la même retourner la tête, mon hôte d'une heure, abandonnant sa core, si tu me récompenses de retraite fleurie, rejoignit, en deux coups d'ailes, la compagne qui l'appelait, et, je les vis, tous deux

me une fanfare.

FRANCOISE.

(Du "Journal de Françoise")

quart de Sec. 36-57-24, 30 milles au nord d'Edmonton. Belle et bonne terre, clôture de broche, un bon chack de logue, benne cau de source. S'adresser

66-23-30-7 Pd.

## Par SERGE FEGOR

taine d'années, grand, mince, l'air grave et triste. Mais, plus hardi que Pierre il ne cessait de regarder la jeune fil-

Ce regard, pourtant, ne la froissait pas. Elle n'y sentait ni l'indisjà, quoique jeune encore, à une crétion ni la sotte curiosité... Il avait quelque chose de douloureux, térature, situation uniquement et fréquemment l'inconnu restait front soucieux, comme perdu dans dire.

> Pierre, au début, en avait été un peu ennuyé, puis il avait constaté bien vite et combien cet homme était peu gênant. Evidemment, ii se trouvait, par le fait des évéle confident muet de leur roman, mais il y avait quelque chose de sympathique en lui,

Un motin, un matin radieux-de

printemps, fait de douce chileur

et Mathilde remarqua même que du jour où elle avait parlé à M. de Rieux, c'était vers lui principalement qu'allaient ses re-

une songerie.

de ciel bleu et et de bon soleil, Pierre se présenta officiellement à la jeune fille. Une "nouvelle" parue de lui dans un grand journal, et que Mathilde justement était en train de

lire, en fut la raison.

Il crut surprendre une larme dans les beaux yeux de sa voisi--Excurez-moi, fix i., très ému si je me permets de vous déranger. C'est moi qui ai écrit cet arti-

cle, et je voudrais vous remer-

-Je sais, fit-elle en souriant; mais en quoi puis-je mériter votre -Pour les deux petites larmes qui viennent de tomber sur le pa-Pourtant, un jour, après s'être pier. Ne riez pas, je les ai surpritrouvés ensemble, depuis deux se- ses sous votre voilette, se glissant

> signature, justement. -C'est bien joli ce que vous avez écrit là, répondit-elle simplement.

Il y eut un silence, puis Pier re reprit. ---Voulez-vous me

-- Comment cela?

-En me laissant ce journal. -Pourquoi?... -Pour le garder comme une

Et ils parlèrent, parlèrent longtemps Il lui confia beaucoup de sa vie, de ses travaux d'écrivain, de ses

Quand il eut terminé, à son tour elle parla d'elle, un peu. -Vous êtes seule sur la terre? demanda-t-il.

-Oui...toute seule...Et vous?..

Gravement il laissa tomber ces deux mots:

chimères.

-Moi aussi!... fois maintenant à regarder Pier- écrivez, reprit-elle, ces romans. re. Elle ignorait la psychologie ces nouvelles, ces vers que j'ai put fournir un peu d'argent. subtile des livres, mais quelque lus de vous, tout pleins d'enthouchose lui disait que ce jeune hom- siasme ou de passion, ne vous a-til pas fallu les vivre vous-même, Puis une force mystérieuse l'at- ne vous a-t-il pas fallu voyager,

irait vers lui; le hasard d'une sortir, aller dans le monde, avoir Pierre eut un geste très triste -A quoi bon. Ce qu'on écrit ce sont des rêves fous qui nous aller loin, très loin, dans les pays dieuse nature.

> L'omnibus était arrivé à destiau jeune homme. Elle rougit, pourtant, rougit

retrouver jeune, distingué, beau lut tout de suite. Elle comprit. Alors elle le remercia d'un long thilde. regard de ses beaux yeux, et désormais, pour toujours, le pli de

> Rien ne fut changé, toutefois, dans leur vie. Profondement res- couvrirent la table. pectueux de son amie, Pierre avait le courage de borner ses relations à ces trop courts moments

Mais ils s'attendaient réciproquement afin de se trouver à côté

beaucoup, car l'inconnu assis en

té, avec un pli. -De quelle part? demanda Ma- dur et glacé.

ment l'enveloppe. Il s'en sépandit une neige de billets bleus, qui

"Permettez-moi de vous donner

rer aussi... re fois la voir dans son modeste pluies froides de novembre, ils se

leur race?

naient-ils jamais aux bosquets enchanteurs des rosiers d'Engaddi? Mais lui, mon gentil visiteur n'a pas à redouter de sitôt la morsure

jours en face d'eux, de Mathilde. l'un de l'autre et se parler d'a- ce nom. Ne suis-je pas mêlé à vo- calice embaumé, et longtemps en sautilla, ici et là, comme s'il eut tre vie depuis longtemps, depuis core - un printemps n'est-ce pas voulu faire plus ample connaissanTHEATRE

#### **ORPHEUM**

43, avenue Jasper

Representation continue de 3 a 5 et de 8 a 11 p.m.

ADMISSION: 15 cts.. Enfants: 10 cts.

CHANGEMENT COMPLET DE PRO-GRAMME TOUT LES LUNDIS ET **JEUDIS** 

Portes ouvertes à 2.30 apmis mid et à 7.30 le soir

#### POUR LES COLONS

\*

PAIN, GATEAUX, FRUITS de tout genre

Aussi un assortiment complet d'EPICERIES

Hallier & Aldridge BOULANGERS & PATISSIERS 223 ave. Jasper

#### W. H. CLARK & Co.

Manufacturiers de

CHASSIS, PORTES, MOU

LURES, Etc. Marchands de

BOIS de CONSTRUCTION, naïf..." LATTES, BARDEAUX, CHAUX, POIL, Etc.

Manufacture et Bureau:

9me. Rue Ouest, Edmontol Waasaaaaaaaaaaaaaaa

#### Aux Cultivateurs **25cts**

paie le foin pour un repas à un un team de chevaux... Nous sollicitons la clientèle des Cultivateurs.

GRIFFIN & REID Rue Peace, en face du Richelieu

**Waaaaaaaaaaaaaaaa** aaaaaaaaaaaaaaaaaaaa

#### **ECURIES IMPERIALES**

L. J. A. Lambert, 🖁

prop.

rél. 306 🖁 **3ème Rue** <u>o</u>dananananananananan



London, Eng. TORONTO, ONT. Chicago, Iti.

AGENTS DEMANDES. - Portraits au crayon, 16 x 20, 40cts., cadres, à partir de 10ets., images en feuilles, 01ct. Vous pouvez faire un profit de 400 pour cent ou \$36.00 par semaine. Demandez notre catalogue et nos éhantillons gratuits. Frank W. Williams Co., 1208 W. Taylor St., Chicago. Ill.

Pour attiser le feu

Pour attiser le fou qui s'éteint,



CHRONIQUE EXPRESS.

Minuit.

Les yeux d'or du ciel sont si olis à contempler, à travers le earré de la vitre, que mon papier reste blanc, sans que les petites bêtes noires viennent se promener dessus pour former des li-

Minuit. Je m'objurgue avec une ardeur digne d'un meilleur ré-

Le croissant aminci de la lune ascencionne lentement. On ne pourrait rêver croissant plus réussi pour placer à sa pointe effilée une pâle Colombine, une nuit plus bleue, plus étoilée pour inspirer un galant Pierrot.

Combien ce soir, avant de se glisser dans le lit louillet, ont répété cinq fois le sacrementel : 🛣 Croissant, beau Croissant d'or, fais-moi voir en rêvant le mari que j'aurai de mon vivant!"

"Croissant, beau Croissant d'or, fier solitaire, exauces leur voeu

Minuit. • Tout doit dormir dans les quelques fermes environnantes. La charrue brise les reins, endolorit les muscles. On doit dormir...

C'est une étrange impression qu'on ressent à veiller seule dans une paix qui s'étend sur des lieues. Si Menou arrêtait son piétonnement de chatte vigilante, j'entendrais les étournaux se disputer les bonnes places dans le grand tremble.

-Menou, écoutes!...

Mais, Menou s'inquiète peu des pailleries des oiseaux, à l'appel de on nom, elle saute sur la tablette étroite, se caresse, fait ron 🕻 cligner, demandent le pourquoi de

cette veillée. Aussi, Menou ne souffre pas de la migraine de s'être trop penchée sur les plates-bandes du jardin. Menou peut aller dormir, elle, elle n'a pas de chronique à fai-

re!... Minuit...

Magali.

LES LIVRES CANADIENS.

Souvenirs et impressions de voy age au Nord-Ouest Canadien.

Sans prétention littéraire, M. J. H. Saint-Germain, nous conte son voyage au Nord-Ouest, "J'ai lu, çais. j'ai vu. Je me souviens, je racone." Ces mots du vicomte Walsh, ervent d'épigraphe au livre.

re Nord-Ouest, sur les Canadiens et un charmant caractère! la présence de sa fille ainée, en religion. Soeur Saint-Germain, une m'annoncez. des quatres premières religieuses qui prirent la direction de l'hôpiberta-Sud.

L'auteur, bien entendu, est enthousiaste du pays, il ne le dissimule pas. M. Saint-Germain doit être un actif, cette vie de l'Ouest lui plaît: parions qu'il l'envie!

Trop rapidement, il visite les juelques villes importaantes: Medecine Hat, Régina, Brandon; puis il s'arrête plus longuement dens les centres canadiens-français du Manitoba. Quelle tâche plus agréable que celle de constater le succès d'anciens amis?

Les chapitres consacrés à St-Jean-Baptiste, St-Jodeph, Letellier sont presqu'entièrement faits d'exemples de Canadiens ayant atteints la fortune dans leur nouveau pays.

Reconnu avec plaisir la sympathique physionomie de Monsieur l'abbé Jutras, de Letellier.

Le livre contient de judicieux conseils et aperçus sur la culture, qui seront d'une grande utilité jetez sur le braisier une poignée pour ceux que la vie de l'Ouest d'écorce d'orange ou de citron sé- tenterait... Peut-on lui en vouloir, s'il laisse trop dans l'ombre les gentillesses, que je ne mérite pas, d'ailleurs, à votre âge même, sont

léboies, les épreuves des premiète aisance? N'est-ce pas le repro- pas. che qu'on pourrait adresser à tous les écrits sur l'Ouest?

vera de la marce des illusinnés que sa soeur serait interrompu par suile mindre échec abat, est encore le d'un mauvais état de santé. Je à faire. N'empêche que l'oeuvre de M. St-Germain est sincère, et tre amie n'est pas causé par une que nous aurions mauvaise grâce aggravation de la maladie. à ne pas le remercier de son admiration. Est-ce sa faute s'il ne lor, que vous lui souhaitez de .... Magali.

P. S.— Le livre de M. St-Germain est en vente chez l'auteur de Tremble? à Nicolet, P. Q.

mais qu'il est doux quand même

FEUILLE DE TREMBLE. rcs années, de ceux qui sont ar- La liste est envoyée depuis déjà rivés à la richesse ou à la modes- quelques jours. Ne me grondez ce du foyer retrouvé.

Point de nouvelles de Frileuse comps-ci. Sa dernière tect. Le livre vrai, celui qu nous sau- faisait prévoir que le noviciat de er que le silence de no-

Je dis, de votre part, à Bacherencontra que des gens heureux? | piquer les doigts en cousant. La commission dont vous me chargez est-elle bien chrétienne, Feuille

C'est à l'oeuvre que nous ver-

## Les Amities

Mes yeux sont fatigués de lire. Mon coeur est triste et mon corps las. J'attends quelqu'un qui ne vient pas... J'aurais besoin d'un clair sourire.

J'écoute le vent froid bruire, Une cloche sonne là-bas. Si j'entendais monter des pas!... J'aurais tant de choses à dire!

Je pense aux chères amitiés,

Aux réconfortantes pitiés, Aux regards, aux doux mots des femmes.

Elles seules savent guerir Les langueurs des corps et des âmes, Rien qu'à nous regarder souffrir...

ALBERT LOZEAU,

PETIT COURRIER.

RAYON D'OR. — Je donne ma langue au chat! Je ne comprends plus rien! Me chargez-vous d'un message pour Fleurette des Prairies? Vous adressez-vous à moi? Je ne vous connais. Je ne puis vous écrire directement, pour la raison toute simple que j'ignore votre adresse.

Voulez-vous m'écrire plus explicitement la prochaine fois, — en anglais, si vous le préferez, Il me semble que vous avez une difficulté à vous exprimer en fran-

Crovez à ma bonne volonté... et donnez-moi le mot de l'énigme. BLANCHETTE. — ...Et cela Outre l'attention qu'exerce no- prouve que vous avez de l'esprit...

de l'Est, M. F. H. Saint-Germain, S'il faut me montrer encore inétait attiré vers ces contrées par flexible cette fois, j'espère être plus hospitalière pour ce que vous

Appliquez-vous surtout à donner une apparence de "vécu", de "rétal de Blood Reserve, dans l'Al- el", et pour obtenir ce résultat vous aurez satisfaction bientôt. copier sur place d'après nature. Evitez les longueurs, les phrases je vous remercie de tout. toutes faites, les répétitions: les mots qui ne "veulent rien dire", non seulement retranchent de nom; celui-ci vous trace tout un l'intérêt, mais encore fatiguent et ennuient le lecteur. Votre "Pro-

> condensée. tainement croisées dans la rue!

Blanchette me sont si chères que voudrez m'entretenir de votre chèvent que vous voudrez.

PRINTEMPS. — A deux bat-préparer l'avenir. Vous me les tants nous vous ouvrons la porte: ferez connaître bien vite; ils vous entrez, charment printemps, nous soupirons après vous depuis des

rons comment vous tiendrez vo-

tre promesse.

ALICE. — Cette recette a été répété plusieurs fois en peu de le frottement ne laisse aucune souillure sur le papier. nées dans le Petit Courrier; elles éviteraient ainsi des répétitions à intervalles trop rapprochés.

de coupe, mais ils sont basés sur le système métrique. Je m'informerai s'il en existe, en français, donnant des mesures anglaises.

Que ce ne soit pas cette raison qui me prive de vos lettres. Je vais vous attendre souvent.

SPHINX BLANC. — C'est donc l'héroïne de Chantepleure qui vous a inspiré ce pseudo troublant? Je persiste à croire la resremblance vague. Une petite tête à l'eau claire et essuyez. Vous pouromanesque se traite avec une once de cette bonne prose de la vie, qui n'est pas toujours couleur l'aurore, quelques grain≥ de bons traitement.

Vous avez oublié l'aveu de paresse? Je crois néanmoins que Vous m'êtes bien chère, aussi

JEUNE CHEF DE FAMILLE -Pourquoi changeriez-vous de

programme?

Je suis heureuse que ces lignes menade d'été" aurait gagné à être soient tombées à propos sous vos yeux et qu'elles aient dissipées Avez-vous deviné que le village cette impression d'isolement si péétait L...? Nous nous sommes cer-Inible dans un milieu neuf que notre imagination représente souvent Les petites ennuyeuses telles que hostile. Vous viendrez quand vous je n'ai nul besoin de patience pour | re maman, de ces petits frères et leur répondre. Revenez aussi sou- soeurs dont vous êtes le soutien et à qui vous allez courageusement

paraîtrons plus proche. Il ne faut pas reculer devant cette responsabilité, lourde, il est C'est présomptueux, même pour vrai, pour votre jeune âge; c'est un Printemps, de croire que le cn n'hésitant pas qu'on distrait le bonheur s'enferme ainsi : il lui suf- moins possible de ses forces. Se cou- ple. fit une si mince fissure pour cher sur le chemin est lâche, et il faut rester digne de la confiance deuxième sont reçues chez l'au-Merci pour toutes ces minces de votre mère. Combien d'autres, teur, 22 est, rue Notre-Dame,

déjà des hommes qui doivent se battre contre des difficultés mariolles? Ne vous plaignez pas,
inquiétudes sans nom cessaire vous sont épargnées.

cessaire vous sont épargnées.

Vous voulez un avis franc? Le voici: la ville américaine n'offre aucun genre de ces délassements, mieux vaut, si votre santé est un peu précaire, l'oisiveté à la campagne que celle démoralisante de la ville. Pour toute distraction, vous auriez le "bar", avec sa salle de paresse, aux ignobles cra- 🙋

Ne vous hâtez pas à fixer votre choix. Puisque vos moyens vous le permettent, pourquoi ne visiteries-vous pas ces autres régions?

Revenez, nous tâcherons de vous donner à nouveau cette jouissan-

J. V. A St-A. — Toutes sont les bienvenues. Il ne m'est pas facile de vous conseiller une nuance, ignorant la couleur de vos cheveux. Bleu et brun sont les favoris de la mode. 2o. Sept verges; 30. Paille naturelle.

Toute à votre disposition. Rose Neige, Albina, Espérance, Madame J. B. M., sont priées d'attendre leurs réponses pour la semaine prochaine.

RECETTES DE MENAGE

Tuyaux de Cuisine

Pour empêcher les tuyaux de graisse et de se boucher, jetez-y de temps à autre une certaine quantité d'huile min

Entretien des Ferblancs

Pour polir les ferblancs, frottez-les en premier lieu avec un linge humide; ensuite prenez de la farine sèche et frottez-la dessus avec vos mains, prenez alors du vieux papier à gazette et frottez en faisant partir la farine, et vos férblancs luiront très bien.

Taches de Vin Pour enlever les taches de vin ou de fruits sur le linge on imbipe-parfaitement la partie tachée avec de l'eau de javelle pure. On plonge alors vivement le linge dans un vase d'eau fraîche et l'on frotte soigneusement les parties tachées de manière à en faire disparaître toutes traces.

Les Brosses à Habits-

Pour nettoyer les brosses à ha bits, le meilleur procédé est de ALICE. — Cette recette a été pier buvard blanc, jusqu'à ce que 有效的效应的现在分词的现在分词的变形的数数的数数数数数数数数数数数数数

Nettoyages des Glaces
Verser un once de blanc d'Espagne dans une chopine d'eau additionnée de deux cuillerées de vinaigre, soutirer la liqueur blanche et l'étendre sur la glace; quand elle est sèche, frotter la glace avec un chiffon sec et essuyer avec la peau de chamois. Je connais d'excellents traités ditionnée de deux cuillerées de visuyer avec la peau de chamois.

Nettoyage des Peignes

Faites dissoudre dans de l'eau chaude un peu de cristaux de soude; mettez-y tremper vos peignes et déméloirs, frottez, rincez vez vous servir aussi d'une décoction chaude de bois de Panama. Enfin, ici encore, l'ammoniaque peut être utilisée; mélangez eau et ammoniaque par moitié (petite quantités), trempez dans le mélange une brosse de crin et frottez peignes et déméloirs.

BIBLIOGRAPHIE.

LE CANADA CHANTE. "Les Horizons" Poésies par Albert Ferland. Chez Déom, Frères, Montréal.

Le Canada Chanté comprendra plusieurs livres. Le livre deuxième soigneusement imprimé sur papier de luxe, formant in-80., paraîtra prochainement, en brochure, sous le titre: "Le Terroir".

Le livre troisième paraîtra sous nême formet et même toilette ty- Tel. 481 pographique, dans le cours de (20 av. 1) 1908. Ainsi seront édités les autres livres, jusqu'au chant dernier de l'ouvrage.

Chaque livre, portant un titre spécial, sera mis en vente séparément, au prix de 25 cents l'exem-

Les souscriptions pour le livre Montréal.

#### Grande Vente à Réduction

au département des

#### CHAUSSURES

Jeudi matin nous mettrons en vente spéciale un certain nombre de chaussures pour hommes. Le prix pour lequel nous vous les offrirons fera de cette vente un succés. Nous en sommes certains elles seront vite achetées. La qualité en autant que les marques que nous avons en stock vous prouveront que ce bargain vous sera advantageux.

#### Une idee de notre stock

350	paires	de chaussures	pour hommes	à \$2.60
<b>450</b>	- ,,	,,	"	2.8
500	,,	,,	25	3.1
550	53	,,,	,,,	3.50
600	,,	,,	. ,,	4.00

## THE ACME CO. LTD.

Coin Jasper et Seconde

Edmonton

#### DE L'ATLANTIQUE A EDMONTON

Trente milles livres de POISSONS viennent d'arriver. Le choix est des plus variés. Nous invitous nos clients à profiter de l'aubaine. : : :

Gallagher-Hull Meat & Packing Co. PHONE 6

# Achetez vos Nouveautés Chez Brazil,

744 lière Rue EDMONTON

Où vous trouverez un assortiment très complet et bien choisi.

SHUT! ECOUTEZ!

A. A. TAYLOR

## TAYLOR & SPINKS

Ecurie de louage, de remise, et de vente

253 ave. Fraser,

Edmonton

Jolies voitures Bons chevaux et beaux attelages

VOUS NE POUVEZ LES ENTENDRE!

Les Allumettes de Salon "SILENT" de Eddy

-Silencieuses comme le sphinx!—

Toujours, partout, au Canada, demandez les allumettes Eddy.

#### le Printemps approche, Comme

c'est le temps de choisir vos graines de semences. Nous avons un stock considérable de graines. Essayez notre mil. Avant d'acheter vos graines, vous feriez bien de venir

voir notre assortiment. Nous vendons aussi des provisions et de la farine.

Montréal, Canada.

HAMILTON & SON, 153, Queen's Ave

Soulage immédiatement, guérit promptement : RHUME, TOUX, BRONCHITE, EXTINCTION DE VOIX, CROUP et autres AFFECTIONS de la GORGE et des POUMONS Succès Pas d'effets facheux à craindre. 25 cts la bouteille Vendu chez tous les marchands

L. R. BARIDON, 13 rue St-Jean,

Préparé seule-

## E COURRIER DE L'OUEST

situation, un tableau sans ombres.

Non, Monsieur le curé de Von-

da communique au public sa pro-

pre expérience, et en même temps

le l'Education de la Saskatche-

Pour appuyer les assertions de

cepte avec le même esprit de con-

ciliation et de satisfaction, la po-

Dans tous les cas, il nous sem-

sition qui nous est faite.

compromettre nos privilèges.

regardons l'avenir avec confian-

certain, dans tous les cas, que no-

va devenir un péril, si notre situa-

tes de la Province de Québec "de

réformer leur enseignement d'é-

fournir des professeurs compé-

tents", il ne leur lançait pas

une insulte à la face, comme le

prétend le "Patriote", l'homme

très en vue de l'Ouest de l'"Ac-

chait à l'éviter.

nouvelles provinces.

wan lui-même.

Publié à Edmonton, Canada, par la compagnie de publication du Courrier de l'Ouest, Limitée. Bureaux et ateliers, 654 deuxième

ABONNEMENT — Edmonton, livraison à domicile, \$1.50 par an; Canada, \$1 par an; Europe, \$2 par an. L'abonnement est invariablement payable d'avance.

Toute irrégulirité dans la réception du journal, doit être rapportée au bureau.

Les demandes de changement d'adresse doivent être accompagnées de la somme de cinq cents et de l'ancienne adresse. Adressez toute communisation au: Courrier de l'Ouest, Tiroir 50, Edmonton, Canada.

JEUDI, 30 AVRIL, 1908.

#### Au Point!!

devoir échanger nos vues sur l'ap- de cette faveur qu'il me permette plication qu'on peut faire des lois de lui déclarer que plusieurs scolaires au Nord-Ouest.

seul mot que nous avons écrit. Nous avons eu aussi assez conscience de l'importance du sujet à traiter et de la responsabilité qu'une telle polémique peut entrevoir l'Ouest, ne me donne pas l'occapour reconnaître la nécessité ou sion de répondre à sa lettre, j'atnos articles.

Voilà que maintenant un certain "Quidam", qui emprunte le titre de patriote, pour la circonstance, vient à la recousse, et malhonnêtement donne à mes écrits une signification qu'ils n'ont jamais eue.

Dans l'"Action Sociale", numéro du 20 avril, ce faux "Patriote" de l'Ouest me traite d'insulteur de missionnaires, d'individu se rampant devant les anglais ou encore d'ingrat envers ceux qui m'ont donné mon éducation.

C'est vraiment trop malhonnête et trop ridicule pour s'y arrêter; surtout lorsque toutes ces insultes me sont adressées par un monsieur qui porte un masque.

Quand ce monsieur, "très en vue de l'Ouest," tel qu'il est présenté au public par l'"Action Sociale" daignera nous faire connaître son vrai nom, nous nous occuperons de lui.

M. Héroux et moi, avons crû | En attendant qu'il nous accorde ces missionnaires, qu'il m'ac-Nous l'avons fait, je crois, a- cuse d'avoir insultés, m'ont écrit vec assez de calme et assez de dis- pour approuver sans restriction crétion pour ne pas regretter un les articles signés de mon nom qui ont été publiés dans le "Cour-

rier de l'Ouest.'' De crainte que Monsieur le "Patriote'', homme très en vue de du moins l'opportunité de signer tire dès maintenant son attention sur les lettres de Monsieur l'Abbé Bérubé, curé de Vonda, Sask., et aussi sur un article éditorial de la ce", et il ajoute ailleurs, "il est "Presse" numéro du 20 avril, dans lesquelles il trouvera des réponses complètes à toutes ses asser-

Oui, nous pourrions donner à tions inexactes nos enfants catholiques et cana-Le correspondant de l'"Action diens-français une éducation pres-Sociale'' termine son article en me qu'idéale dans nos écoles, si nous lançant ce dernier trait empoisonpouvions nous assurer les serviné" qu'il désire me voir prenœs de professeurs compétents, pardre une attitude plus fière vis-àmi nos compatriotes. vis des étrangers à notre foi, et à Il est inutile de se le cacher notre race, qui ne nous respecplus longtemps. C'est là où se teront que le jour, dit-il, où nous trouve tout le danger qui bientôt

clamer nos droits." Que notre brave ami le "Patriote'', homme très en vue de l'Ouest sache que dans l'Alberta tous les Canadiens-français sont debout, qu'ils luttent la tête haute, et sans porter une visière, quelque patriotique qu'elle soit!!

saurons nous tenir debout, pour re-

PHILIPPE ROY.

#### La Session a Ottawa.

tawa, après la vacance parlemen- doit surveiller et critiquer constaire, le "Citizen", journal conser- ciensieusement les actes adminisir et organe reconnu de l'Hon. R. L. Borden, chef de l'opposi- la seule garantie que le peuple tion, déclare que le parlement possède d'avoir un bon gouvernesiègera encore longtemps. ment.

Ce journal va jusqu'à dire que le chef de l'opposition tiendra le temps où il deviendra obligatoire truction. de faire des élections générales.

Ces menaces sont vraiment trop peu sérieuses, pour être accep-

jugeait à propos de mettre à ex- lontairement la marche des traécution les menaces de l'organe vaux législatifs. Tory, il lui faudrait garder la déde novembre 1909.

lieutenants seraient assez renseignés, et assez résistants, pour tenir le gouvernement en échec aus- der à la Chambre des Communes si longtemps.

D'ailleurs, le public commence tin, l'après-midi et le soir. déjà à en avoir assez de payer pour faire imprimer les insinuations dél'opposition dans le Hansard!!

Plusieurs journaux conservateurs, et quelques-uns des esprits dirigeants du parti conservateur, posées sur la table de la Chambre, tel que l'Hon. M. Haggart, an- pour y être étudiées et adoptées. cien ministro dans le gouverne- Si Monsieur Borden comprend ment de Sir John A. MacDonald, son rôle, s'il le joue honnêtement, ont déjà plusieurs fois durant la et non pas uniquement dans l'insession, fait comprendre à M. térêt politique de son parti, il Borden que son obstruction systé- donnera toute l'attention voulue à matique aux affaires publiques é- ces mesures du gouvernement, tait mal vue du public en géné- mais il ne fera pas d'opposition augmentation de représentation pays.

A la rentrée des Chambres à Ot-, Il est admis qu'une opposition tratifs du gouvernement. C'est là

D'un autre côté ce devoir de l'opposition devient une calamité Parlement en session, juqu'au pour le pays, s'il dégénère en obs-

Tous ceux qui ont suivi avec attention les débats parlementaires de la présente session, se rendent bien compte que M. Borden Du reste, si l'hon. R. L. Borden et ses lieutenants ont bloqué vo-

L'Hon. Premier Ministre semputation à Ottawa, jusqu'au mois ble bien décidé à laisser savoir au Malgré leur habilité de faire de ger avec le chef de l'opposition la l'opposition, ni M. Borden, ni ses responsabilité de sa tactique obs-

tructive. Sir Wilfrid a décidé de deman de siéger trois fois par jour, le ma-

Le gouvernement a préparé, durant la vacance de Pâques, toutes testables et les critiques futiles de sés mesures, qu'il se propose de faire sanctionner durant la pré-

sente session. Elles seront immédiatement dé-

stérile, ni d'obstruction.

Monsieur Héroux, et ceux qui de ce côté, va devenir presqu'illi- eau. "l'Action Sociale" pouvait cré- pensent comme lui dans la pro- mitée pour nos produits de la fer- Les distances en chemin de fer seer chez cons compatriotes de la vince de Québec, diront peut-être me, ouvrent une ère de prospérité ront presqu'effacées.

créé pour le Canada, et surtout l'insuffisance des moyens de trans-

optimiste, et qu'il nous fait de la | Ils n'auront plus à compter avec ficieront de tous ces avantages,

Dans nos écoles de l'Ouest, il puisque toutes ces diminutions sur gues, pour qu'ils soient acceptacelle de ses compatriotes dans les bles par le gouvernement et aussi par nous.

D'ailleurs, il semblera bien difficile à nos compatriotes de la province de Québec de ne pas actère nationale, mais nous voulons cepter comme vraies, les asseraussi fermement que nos enfants tions de monsieur l'abbé Bérubé, apprennent l'anglais, et l'apprenquand il les appuie sur le témoinent bien. gnage non équivaque du ministre

Le temps est passé où l'on pouvait dire sérieusement à nos compatriotes, parlez l'anglais, mais parlez le mal.

Monsieur l'abbé Bérubé, nous Le "Patriote" de "l'Action Sopourrions nous-mêmes donner le ciale" affirme que "ceux qui sont témoignage d'un de nos plus étrangers à notre foi et à notre hauts dignitaires ecclésiastiques de race ne nous respecterons que le la province de l'Alberta, qui acjour où nous saurons nous tenir debout, pour réclamer nos droits."

C'est vrai, mais étant debout, il nous faut aussi être à la même hauteur qu'eux.

ble qu'il vaut bien mieux interpréter les lois scolaires des nou-Dans les provinces où nous velles provinces dans le sens que sommes en minorité, il faut même nous désirons les appliquer, et mieux que nous soyons plus haut, que nous les appliquons mainte- et mieux préparés si nous voulons nant, que le broyer constamment que la lutte pour la vie tourne à du noir, et s'alarmer d'avance de notre avantage. changements qui, suivant M. Hé-

Ce sont des gens sincères, tout roux, pourraient se produire, et aussi bon patriotes que le correspondant de l'"Action Sociale" Comme le dit si bien Monsieur mais qui souffrent de ce manque abbé Bérubé, "en somme, nous de préparation nécessaire qui nous sommes satisfaits du présent, et l'affirment.

Voilà sans doute pourquoi Monsieur le Sénateur Roy demande à grand cri que la province de Quétre cause est entre les mains de bec nous envoit des professeurs compétents, et il a grandement

> Nous formons de nouveaux districts d'école, et nous construisons de nouvelles écoles tous les jours, mais nous n'avons pas de profes seurs à donner à nos enfants.

Dans deux ans, nous aurons besoin de cinquante professeurs catholiques, connaissant également bien le français et l'anglais, nous en trouverons peut-être dix.

tion ne s'améliore pas de ce cô-Si nous ne prévoyons pas main-Quand Monsieur le Sénateur tenant, pour rencontrer cette fa-Roy demandait à ses compatrio- talité, qu'arrivera-t-il??

Il arrivera que dans nos écoles à nous, nous serons forcés d'encole normale, de manière à nous gager des professeurs anglais et protestants.

C'est parce que nous ne voulons pas de cet état de chose, que nous reclamons dès maintenant, et que tion Sociale", mais, prévoyant le nous cesserons de réclamer seudanger qui nous menace, il cher- lement lorsque vous nous aurez entendu!!

#### Les Ganadiens-français et M. Oliver.

"La Libre Parole" de Québec | de l'Ouest, dans le gouvernement, publie un petit entrefilet dans son numéro du 18 février, où elle dit que "les libéraux de l'Ouest ne contraire, en agissant ainsi, nos paraissent pas enchantés de Mon- compatriotes prouvent qu'ils réalisieur Oliver". Ils réclament, dit- sent l'importance que l'Ouest Caelle, la rentrée du néfaste Sifton nadien prend, et qu'ils s'intéresdans le ministère fédéral." Elle sent au progrès général du pays. ajoute: "On dit que parmi ceux | qui font des instances auprès du ont bénéficié de l'essor que l'Hon. premier ministre, il y a beaucoup | Monsieur Sifton a su donner à le Canadiens-Français.

cette boutade: "C'est à désespérer | mettront certainement pas le quapublic qu'il n'entend pas parta- de la mentalité de certains de nos lificatif de "néfaste" que la "Licompatriotes, vraiment!!

Que les libéraux de l'Ouest demandent la rentrée de Monsieur contents de Monsieur Oliver.

La rentrée de Monsieur Sifton diminuera en rien le prestige et général du pays, de nous objecl'influence de Monsieur Oliver ter à la rentrée de Monsieur Sifdans l'Ouest, mais elle augmentera | ton dans le gouvernement Launotre représentation dans le gou- rier. vernement, voilà tout!

Les libéraux n'ont sûrement pas l'autre motif en vue, quand ils demandent à Sir Wilfrid d'inviter Monsieur Sifton à entrer de nouveau dans son cabinet.

béraux se joignent à leurs conci-

Ceux qui ont été témoins et qui l'Ouest, lors de son passage au Elle conclu en nous lançant Département de l'Intérieur, n'adbre Parole'' accorde au nom de

leur mentalité s'affaiblisse. Au

Monsieur Sifton. L'Hon. Monsieur Oliver, hom-Sifton dans le cabinet, cela ne me d'expérience des choses de prouve pas du tout qu'ils soient mê l'Ouest ne nous a pas fait regretter son prédécesseur.

N'empêche pas que nous aurions Des Canadiens et des Métis fran- 25c le repas dans le gouvernement Laurier ne grandement tort, dans l'intérêt

D'ailleurs, Sir Wilfrid nous a habitué à avoir pleinement confian ce dans le choix qu'il fait de ses collègues. S'il juge à propos d'appeler Monsieur Sifton à faire encore une fois partie de son gouver- de Kamloops, B. C. Que les Canadiens-Français li- nement, nous sommes convaincus Les Canadiens-français, surqu'il le fera parcequ'il a la convic- tout ceux qui vivent dans l'Ouest, toyens anglais pour presser cette tion que c'est dans l'intérêt du devraient tous lire ce livre si in-

#### Le Japon et l'Alberta.

province de Québec, a cru de son que Monsieur l'abbé Bérubé est pour les cultivateurs de l'Alberta. Ce sont nos fermiers qui béné-

nous faut des professeurs connais- les frais de transport iront s'ajousant parfaitement les deux lan- ter au prix qu'il recevront pour leurs produits.

disait il y a quelques jours qu'il · Nous désirons sincèrement con- a été forcé de résillier un contrat server notre langue, et notre carac- qu'il avait fait avec un agent de commerce japonais, pour lui fournir 10,000 barils de farine; la récolte du blé ayant été mauvaise l'année dernière, dans le nord de l'Alberta.

> Ceci démontre bien l'importance des échanges commerciales qui se sont déjà établies entre le Japon et le Canada, depuis l'alliance anglo-japonaise.

> A mesure que le commerce augmente, les rapports entre les deux continents, deviennent plus inti-

Le jour n'est pas éloigné, où une grande partie des produits de la ferme dans l'Alberta ira vers l'Ouest, et à des conditions bear. coup plus avantageuses pour nos cultivateurs.

"L'alliance anglo-japonaise a créé une sorte d'entente cordiale, entre le Canada et le Japon; la mission récente de l'Hon. M. Lemieux a convaincu le gouvernement japonais du bon vouloir des Canadiens à son égard; la formation au Japon d'une société nippo-canadienne contribuera largement à développer les relations commerciales entre les deux

Voilà des réflexions que faisait. dans un de ses derniers numéros, le iournal "Le Temps" d'Otto-

Cette société nippo-canadienne a été formée tout récemment à Tokio, et elle a comme membres des Japonais marquants, dans le commerce et dans l'industrie. Son premier président élu, est M Noose, bien connu à Ottawa.

Le but de cette société est de promouvoir des relations plus intimes entre les deux pays.

Nous le répétons, cette nouvelle orientation de notre commerce a une signification des plus importantes et des plus cordiales, pour les Albertains. Nous aurons bientôt un grand marché à nos portes, où nous pourrons écouler nos produits à toutes les saisons de l'année, et non pas seulement à l'aunos fermiers trouveront un avantage énorme; ils n'auront pas à l'avenir à se hâter autant pour expédier leurs grains à l'automne, e' ils recevront un prix plus rémunérateur durant l'hiver.

Ici, nous concluerons, en citant de nouveau un paragraphe d'un article éditorial du "Temps" d'Otcela ne prouve pas non plus que tawa:

"Le Canada serait-il en aussi bons termes avec le Japon si au lieu de travailler avec calme modération à la solution du p. blême de l'immigration japonaise le gouvernement canadien avait suivi le conseil de M. Brden, et demandé Vabrogation du traité de commerce, car tel aurait été le résultat d'une politique de réglementation de l'immigration japqnaise, par le Canada lui-même?

#### Dictionnaire Historique

çais de l'Ouest

Par le R. P. A. G. Morice O.M.I.

Nous avons lu avec un vif in rêt l'introduction au Diction naire des Canadiens et des Métis Français de l'Ouest, publié par le R. P. A. G. Morice, O.M.I.,

téressant.

Il contient l'histoire véridique de nos compatriotes, à l'Ouest des grands lacs, depuis les premières explorations qui ont été faites dans l'Ouest Canadien.

Le R. P. Morice s'est documenté aux sources historiques les plus authentiques avant de nous don-ner les biographies, que l'on trouve dans son ouvrage.

trouveront dans ce dictionnaire leur arbre généalogique. Ils y apprendront peut-être des faits sur leurs ancêtres, dont ils auront raison de s'enorgueillir. Le trait caractéristique qui res-

Suite à la page 5.

#### Cartes Professionelles.

Un meunier d'Edmonton nous Lucien Dubuc Et. E. Delavault

**DUBUC & DELAVAULT** AVOCATS et NOTAIRES

Avocats de la Banque D'Hochelaga

**BUREAU: Norwood Block EDMONTON** 

Wilfrid Gariépy, Hector L. Landry. **GARIEPY & LANDRY** 

P. O. Box 143,

AVOCATS, NOTAIRES, ETC. Solliciteurs pour la TRADERS BANK OF CANADA

BUREAUX: 155 Ave Jasper, Est

E. B. EDWARDS, K.C. LOUIS MADORE, B. A., B. C. L. **EDWARDS & MADORE** 

Membres du Barreau des provinces dê Québec, Ontario, Alberta et Saskatche f Edmonton : Edifice Norwood, Morinville : Edifice Gouin. Téléphone: 555. Adr. Télégr. : " Edwards-Edmonton

OMER ST-GERMAIN AVOCAT ET NOTAIRE MORINVILLE, ALTA.

Boite B. P. 20, Telephone 5

**ROBERTSON & DICKSON** 

AVOCATS, NOTAIRES, etc.

Edmonton et Fort Saskatchewan, Bureau d'Edmonton,

EDIFICE MCLEOD.

D. C. CORMACK H. A. MACKIE **CORMACK & MACKIE AVOCATS ET NOTAIRES** Argent à Prêter

**BLOCK McLEOD** 135 Rue Jasper

Tel. 419 H. W. Blaylock B.C.L. P. J. Bergeron, B.C.L BLAYLOCK & BERGERON AVOCATS ET NOTAIRES

ANDREW H. ALLAN

Calgary, ----- Alberta.

COMPTABLE, AUDITEUR tomne et au printemps. Voilà où Livres ouverts pour nouvelles firmes et balances de vérification préparées pour les anciennes. Dettes collectées. 517, 8ème rue, Edmonton Boite B. P. 1174

> The Western Detective Agency Cette agence se chargera de toutes espèces d'enquêtes et recherches pour des causes civiles, criminelles et com-merciales. Tarif raisonnable.

Market Barber Shop

248 ave Jasper est

Ave. Queen's, en face du marché sur la place du marché

Coupe de cheveux 25c. Barbe 10c.

KING EDWARD HOTEL

CALGARY, ALTA.

PENSION \$1.00 par jour et plus

L. CHARLEBOIS, propriétaire

CITY RESTAURANT Enface du Marché

21 repas \$4.00 S. TRAIL, Prop.

GRAND UNION HOTEI CALGARY, ALTA.

\$2.00 PAR JOUR L'omnibus de l'hotel est à tous les trains

1-5-08 pd. A. A. HOUDE, gérant G. W RIBCHESTER,

VOITURIER ET FORGERON Tel. 308 Premiere Rue Edmonton

> **BOIS DE CHAUFFAGE** Nos prix sont les plus bas

Epinettes et peupliers R. DUPLESSIS coin Troisième et Athabaska

COMMERCE CANADIEN.

Durant les 12 derniers mois le commerce du Canada avec l'étranger se monte à \$638,390,291, ce qui fait que l'augmentation sur

#### Dr A. BLAIS,

MEDECIN et CHIRURGIEN Ancien Interne de l'Hopital Pean Paris
Bureau : Heiminck Block, Tel. 174

Résidence: 6me Rue Ouest près de la rue Main, Tel. 181 Consultation; De 11 à 12 a.m. Et de 2 à 5 p.m.

#### MADAME MEADOWS

Specialiste pour la vue 129. AVENUE JASPER

EDMONTON Heures d'office: 9 à 6 hrs; Samedi soir de 7 à 9 hrs.

#### Dr. A. C. de L. HARWOOD DENTISTE

Bureau: Bloc Credit Foncier coin 3ième et Jasper Res. 734, 5ième rue

Téléphone, Bureau, 498 On parle français

Dr R. B. WELLS Elève des Hopitaux de Londres, Neu York et Chicago

Spécialité pour les maladies des yeux des oreilles, du nez et de la gorge. Bureau: Edifice Norwood Heures de consultations : 10 a.m. à 1 p.m. 2 p.m. à 5 p.m. 7 p.m. à 8 p.m. Examen des yeux pour choix de lu

PERCIVAL R. COHOON, Oph. D.

nettes.

Heidelburg Eye Institute and College Marshall School of Optics Boston City Dispensary, Boston, Mass. Examen gratuit de la vue Tous nos verres sont fabriqués par nous 43 avenue Jasper Ouest
EDMONTON

Dr L. G. FREDETTE

Gradué de l'Université Laval de Montréal, et Lieuc Vétérinaire de la Batterie 15 de Shefford, P. Que.

Bureau et Hopital, 253 Fraser Ave. P.O. Box 615 Phone 40

W. A. ALLEN, Médecin-Vétérinaire

Spécialité Swamp Fever et toutes maladies communes aux animaux.

OUEEN'S HOTEL PHONE 50

COTE & SMITH Frank B. Smith, B.S. etc. C. et M.E.M., I.M.E. Ingénieurs civils et de mines; Arpenteurs etc Boîte B.P. 596 BUREAU Ed McLeod

KIMPE & HEATHCOTT. ARPENTEURS & INGENIEURS CIVILS

113 Ave Jasper Tel. 127 Boîte B. P. 1437 Edifice - CRÉDIT-FONCIER

受存款或務務的發發的發發的發發發發發 🖁 H. W. Mofratt Co. Ltd. Entrepreneurs de

Pompes Funèbres &Ambulance de la Croix Rouge 136 rue Rice Tél. 4148

H. A. CLEGG.

ENCADREUR ET BOURREUR 617, deuxième rue—voisin du patinoir

**EDMONTON** 

Astley-Jones Piano and Organ Co Marchandes de Pianos

Orgues et toutes espèces d'instrument musique. :: 651 Ave. Namayo.

Edmonton

#### Sacs a l'epreuve des Mites de Graydon

Mettez vos pelleteries dans un de nos saes à l'épreuve des mites et de la poussière. Nous en avons de différentes grandeurs : : : : :

GEO. H. GRAYDON. CHIMISTE et Pharmacle "King Edward"

#### F. GOARD

395, Namayo Avenue Réparation de montres ct `horlogerie. Travail

de première classes.

#### SNOW FLAKE LAUNDRY

Tel, 116

Vous pouvez laisser votre linge à l'Hotel Richelieu, notre voiture le prenera et le retournera

#### Nous publions, aujourd'hui, | Les lettres de M. l'abbé Béune lettre que Monsieur l'abbé rubé sont intéressantes, et donnent

Lettre de M. l'Abbe Berube.

"l'Action Sociale." Monsieur l'abbé Bérubé, comprenant quelle impression mauvaise et inexacte, l'interprétation velles provinces se trouvent plade nos lois scolaires, telle que don- cés.

née par M. Omer Héroux, dans

au point.

devoir de mettre les choses plus longtemps, celui où nous écouledans laquelle les catholiques et rons tous nos produits d'exportales Canadiens-français des nou-tion.

pour l'Alberta et la Colombie An- port, vers les ports de l'Océan At-Bérubé, curé de Vonda, adresse à bien la note juste de la situation glaise, un marché qui sera avant lantique.

L'alliance anglo-japonaise a | des délais ruineux, causés par

Nos blés n'auront plus à rester emprisonnés durant des mois dans les élévateurs de Fort William, à La proximité relative de ce nou- cause de nos hivers rigoureux, qui veau marché, et la demande qui, paralysent nos communications par

Plusieurs de nos contemporains

l'année 1907 est de \$25,818,940.

## LETTRES DE L'OUEST.

La Question Scolaire.

Au Directeur de lè'Action Sociale," Québec.

Monseieur le Directeur,

Ayant donné, il y a quelques iours un aperçu de la situation des Canadiens-français 'dans la Saskatchewan et l'Alberta, au point de vue national et religieux, je viens aujourd'hui décrire leur situation au point de vue "scolai-

J'aborde ce sujet en tremblant. monicuses même, qu'il a suscité? Je sens donc le besoin de renouve ler l'assurance déjà donné, à savoir, que je tâcherai d'exprimer mon sentiment avec tout le calmo et la sincérité dont i ble.

Aux termes de l'acte d'autonomie, dit "The Saskatchewan Act," les chapitres 29 et 30 des Ordonnances du Nord-Ouest de 1901 constituent le fond de notre code scolaire. Je citerai ces actes d'après "The School Ordinance" comprenant toutes les lois scolaires et leurs amendements jusqu'en 1907.

. En vertu de ces actes, voici comment nous pouvons organiser nos écoles. Dès que dans un district, nous avons 12 enfants entre les âges de 5 et 16 ans, nous avons droit à une école séparée. Pour l'obtenfir, strois contribuables en font la demande. Puis nous élisons trois syndics qui ont vis-à-vis de l'école séparée tous les devoirs des syndics des écoles publiques. Tous les catholiques de ce district sont sujets aux contributions imposées pour le soutien de l'école séparée et à aucune autre. Bien plus, les co-propriétaires catholiques doivent être imposés au pro-rata des intérêts de chacun dans la propriété commune; c'està-dire que si le ou les co-propriétaires catholiques possèdent la moitié de la propriété, la moi- $\mathbf{d}\mathbf{e}$ l'évaluation

ra sujette au taux imposé par les syndicts de l'école séparée. Encore, les compagnies à fonds social peuvent contribuer au soutien des écoles séparées en avertissant le bureau des écoles publiques qu'elles entendent consacrer, à cette effet, une partie des taxes scolaires payées dans le district où elles posdent des propriétés. (Conf. chap. 29, article 41 à 45 inclusivement, et chap. 30. articles 7, 8 et 9.)

D'autre part le gouvernement de la province (Sask, Act. art. 17, par. 2) est tenu d'accorder aux écoles publiques le même aide pour la construction des maisons et maintien des dites écoles.

Voici donc notre école organisée. Les syndiqués engagent un instituteur ou une institutrice catholique et conduisent l'école de la manière suivante: D'abord, par

que l'école s'ouvrira quand mê- moi de la citer en anglais, c'est patriarche de l'enseignement et demi heure sera employée à faire Art. 136, du chap. 29 des Ordon- rent de "Un Manitobain" disait est vrai; mais ils ne disent pas rien que l'avant coureur de la réciter les prières aux plus jeunes nances du Nord-Ouest de 1901: en ma présence, il n'y a pas un enfants et à leur donner une le- "All schools shall be taught in mois, que avant cinq ans M. Lançon de catéchisme proportionnée à the English Language, but it shall leur âge. Puis tout le temps, de be permissible for the Board of province de Québec. Si cette pro- proposé. Que veulent-ils, en ef- sez épais, les deux voyageurs y 9.30 a.m. à 3.30 p.m., est con- any district, to cause a PRIMA- phétie devait se réaliser (ce que fet? Sans doute, nous aider à resacré à l'enseignement des matiè- RY COURSE, to be taugh in the ni vous ni moi, ne croyons) qu'en conquérir tous nos droits. Et, comres ordinaires, lecture, écriture, French Language. grammaire, géographie, calcul, 2. The board of any district eto., mais le tout dans un esprit may subject to the regulations of chrétien et catholique, à 3.30 p.m. the department employ one or leçon de catéchisme aux prépa-| more competent persons to give rants à la première communion et instruction in any language other à ceux qui l'ont déjà faite.

devons retarder cette dernière le- pupils, whose parents or guardians çon jusqu'à 3.30 p.m., que les li- have signified a willingness, that vres des classes doivent être choi- they should receive the same but sis parmi ceux approuvés par le such course of instruction shall Conseil d'Education et le minis- not supersede, or in any way tre de l'Instruction publique. Ces interfere with the instruction by l'enseignement religieux et aussi, règlements sont vexatoires et dé- the teacher in charge of the school d'après de nombreux interprêtes, notent une défiance qui n'a pas as required by the regulation of quant à l'enseignement du fransa raison d'être. Mais, si l'on veut the department, and this Ordin- cais. Pour le reste, nous nous reêtre de bon compte, avouons qu'il ance. est relativement facile de tour- 3. The board shall have power ner la difficulté et d'avoir une to raise such sums of money as de notre propre pays, notre histoiécole parfaitement satisfaisante. may be necessary to pay the sal- re prouveque lescrises de fanatisme Quant au choix des livres de clas- aries of such instruction and all sont de courte durée. Les partis se, il appartient pratiquement au costs, charges and expenses of politiques, qui s'en inspirent fi-Bureau d'Education composé aux such course of instruction, shall nissent toujours par apprendre à deux-cinquièmes de catholiques. | be collected by the board by a spe- | leurs dépens que c'est une montu-Bien plus, il est entendu que cial vote to be imposed upon the re dangéreuse et que, pour éviter tout livre qui prête à objection est parents or gardians of such pu une chute certaine, ils ont besoin immédiatement retiré et remplacé pils as take advantage of the sa- de changer d'orientation. par un autre convenable. Nous me.

je viens de faire auprès du Comrance que la dite histoire sera remplacée pour le prochain ter-

Voyons donc un peu! une heure complète, par jour d'instruction religieuse et le reste de l'enseignement donné dans un esprit chrétien et par un instituteur ou institutrice catholique, n'est-Qui ne sait, en effet, les avis tant que je puis m'en souvenir, ce pas une école catholique? Aude mon temps, nous n'en avions pas plus dans nos bonnes écoles de Québec. Dans les écoles actuelles, y compris les couvents, consacret-on plus de temps à l'enseignegnement religieux?

> Mais je vous entends. Il n'y a encore que peu d'écoles séparées, M. Omer Héroux n'en trouve que 7 dans tout l'Alberta et il n'en trouverait que 12 ou 15 dans toute la Saskatchewan, comment les dhoses se passent-elles dans les écoles publiques? — Dans tous les districts où les catholiques sont en majorité, et c'est le cas pour la plupart de nos centres de canalique, c'est-à-dire que les choses les écoles séparées catholiques. bec écrivent ou parlent sur cette supplément de contribution. matière...

Mais, vous me demanderez, êfonctionnent déjà très bien. lois de ces provinces-ci ne nous em- | gue. pêche d'organiser nos écoles de la manière indiquée.

A. P. BERUBE, Ptre. Proc. Dioc.

L'enseignement du Français.

Réflexions générales.

Vonda, Saks., 14 avril 1908. Monsieur le Directeur,

Mais que devient l'enseigneune résolution inscrite dans leur ment du français dans vos écolivre de délibération, ils changent les publiques ou séparées? - Voi- pis? Dans la province de Quél'heure de l'ouverture de la classe ci une question difficile. Pour la et la reportent de neuf heures à bien comprendre, il nous semble bien entendues, avez-vous des ganeuf heures et demie du matin. nécessaire de mettre devant vos ranties adéquates de la subsistan-L'article 33 leur reconnaît ce lecteurs les articles de la loi s'y ce perpétuelle de l'heureux état le jour dans certains journaux de en route avec les plus grandes difpouvoir, ceci fait, il est entendu rapportant. La voici: (permettez- de chose actuel? Un vénérable la province re Québec. Les inten- ficultés. Baptiste s'endormait mal-

than English (or FRENCH), in Il est vrai que, par la loi, nous the school of the district to all

contenus dans le paragraphe 2.

3. La loi dit aux étrangers, diens-français, l'école est catho- gue à vos enfants dans nos écoles, vous pouvez le faire, mais à se passent exactement comme dans condition que ce soit à vos dépens et sans déranger en rien l'en-C'est ce que ne comprennent seignement de l'anglais, tandis leur que la leur. pas suffisamment peut-être, ou que les français et canadiens-franlaissent volontairement de côté, cais voient leur langue enseignée ceux qui dans la province de Qué- sans qu'ils aient à payer aucun

Voyez-vous la différence? Il est vrai, je l'admets candidement, que jouir des libertés que vous accortes-vous bien sûr de pouvoir or- dans le paragraphe 2 suscité, après dez si généreusement aux proganiser des écoles dans le sens les mots "in any other language que vous venez de décrire? -Oui than english" on aurait dû, pour absolument. C'est déjà fait. Des être parfaitement clair, ajouter comme dans la plupart des pays du douzaines d'écoles de cette nature ce que j'ai mis entre parenthèse, "or french". Ces mots, dans les Puis avant d'écrire les lignes ci- ordonnances de M. Haultain, ontdessus, j'ai tenu à me renseigner ils été omis à dessein? Je l'igno- pays les catholiques sont-ils mieux exactement. Pour cela, j'ai eu à re. Le fait est que la loi est ainsi traités au point de vue scolai-Régina, une longue entrevue a- comprise et pratiquée, sans aucuveo l'Hon. M. Colder, commissai- ne récrimination, dans des douzai- et dans la Belgique peut-être. Dire de l'Education, en présence de nes de nos écoles où les institu- ra-t-on que notre système ne vaut M. Wm. Grant, député de Ba- teurs ou institutrices enseignent pas celui en usage dans maints toche, où l'interprétation donnée, le français de la manière susdite plus haut, et plus bas, à certains et cela sans que nos gens aient à articles de la loi scolaire, a été payer un sou de plus que leur emphatiquement confirmée. Non contribution ordinaire, tandis que la P. Q., pourraient-ils trouver content de cela, j'ai demandé sur Galiciens, Hongrois, Allemands, mieux? Ce n'est certainement pas ces points, l'avis de deux des meil- Russes et autres, ont à pourvoir à pas aux Etats-Unis. Tâchons d'êleurs avocats connus, protestants et leurs propres dépens et en sus de tre justes et patients et tout tourprobablement orangistes. Tous leur contribution ordinaire, à l'en- nera pour le mieux. deux ont admis que rien dans les seignement de leur propre lan-

> Je vous entends me répondre: Ceci peut être correcte pour le présent, mais quelle garantie avez-vous pour l'avenir? N'y a-t-il pas des raisons de craidre que par un nouveau tour de clef on vous enlève ces lambeaux de liberté laissés à l'enseignement religieux et français? — Je pourrais répondre en demandant, où et dans quel pays les institutions humaines sont-elles à l'abri de changement pour le mieux, ou pour le bec même le paradis des libertés de la plume, peut-être proche paterrain de l'avenir; c'est trop insent (je n'écris d'ailleurs, vous vous en rappelez, que des notes sur

patriotes.) Nous pouvons répondre que l'acte d'autonomie de ces deux provinces nous garantit sûrement l'état actuel de chose, quant à posons sur la bonne Providence et le bon sens populaire. Sans sortir

Ceci posé, est-il besoin de rap-

Vous remarquerez: 1. Que la peler que l'abolition des écoles sélangue anglaise est la langue obli- parées à Manitoba et la modificagatoire. Admettons que ce n'est tion malheureuse de celle des terque juste, dans les provinces tel- ritoires du Nord-Ouest a été la n'avons qu'à protester, c'est ce que les que celles-ci où \*5 nationali- suite de l'agitation des quelques tés différentes se coudoient. Il fanatiques d'Ontario (the devil's est, que les Canadiens-français du Vonda, Sask., 14 avril, 1908. missaire de l'Education, au sujet faut bien aviser à un moyen de thirteen) McCarthy en tête, qui de l'histoire d'Angleterre et du se comprendre. C'est pourquoi, les ayant échoué chez eux, transpor-Canada par Buckley et Robertson, gouvernements sont redevables de tèrent leurs batteries dans l'Ouest, dèles et dévoués, et des j'ai immédiatement reçu l'assu- voir à ce que la jeune génération où, grâce à l'inexpérience, à riers merveilleux. voir à ce que la jeune génération où, grâce à l'inexperience, à acquère cette langue commune qui l'orgueil outrecuindant des petits hommes au pouvoir, grâce à l'il tre race, sur laquelle le R. P.

2. Il n'est pas exact de dire gnorance, à l'apathie des nouveaux que l'enseignement du français colons, et ayons le courage de l'alla galanterie, et la loyauté du Français, pour la femme indienest sur le même pied que celui de vouer, grâce aussi à l'imprudence Français, pour la femme indienl'allemand et du russe et limité à des nôtres, ils eurent un succès ne. une petite demi-heure par jour passager. Mais les meilleurs es-(Action Sociale du 4 avril 1908.) prits admettent que la répétition bien marquées, chez nos ancêtres, Il y a une différence substentielle. de ces gestes néfastes serait im- que la race métis s'est formée. Le français peut être enseigné possible. Il est certain, dans tous dans toutes les écoles au gré du les cas, que notre cause est entre Morice, nous publierons de temps bureau des syndics, à toute heure les mains de nos gens. S'il veudu jour, par l'instituteur ou l'ins- lent être prudents, se dépouiller si intéressantes, que l'on trouve titutrice même, pourvu que le de- de l'esprit de parti excessif, ser- dans son Dictionnaire. gré d'enseignement ne dépasse pas rer leurs rangs autour de leur celui d'une instruction élémen- clergé, faire cause commune, sur taire. C'est ce que veut dire le mot ces questions, avec les autres co-"primary." Mais en donne-t-on lons catholiques, surtout avec les plus en anglais dans les écoles élé- Allemands, qui deviennent vite cale. mentaires? De l'aveu de M. Col- un facteur important, il sera imder et des avocats suscités, le fran- possible à aucun gouvernement çais possède un véritable privilège d'ignorer leurs droits. Déjà l'at- douceur et la bonté de coeur du et n'est pas soumis aux règlements | mosphère est de beaucoup purifiée, Les hommes au pouvoir administrent les lois existantes dans Allemands, Russes et autres, si un large esprit de tolérance et pin, le bon Père qu'il a toujours vous voulez enseigner votre lan- d'équité et semblent tout disposés été pour tous. à les améliorer avec le temps. L'histoire des provinces mariti-

En somme, nous sommes satispourrait être mieux. Plut à Dieu, testants dans la province de Québec! Ce serait la thèse. Mais. monde, à l'heure actuelle, nous devons nous contenter de l'hypothèse. Où en effet, et dans quel pays catholiques, tels que le Mexique, l'Italie et la France ?

Je n'ignore pas que des persondes vues différentes. Je les respecte et n'entends pas les critiquer. geants ne veulent voir aucune dif- au sein de la tempête, qui hurférence entre notre situation et lait de plus belle, et avec un accelle des catholiques des Etats- | compagnement de larmes abon-Unis. Ils ont tort. Ayant vécu sous les deux régimes, je n'hésite pas à dire que notre situation est un paradis terrestre comparée à celle de nos coréligionnaires de fondant au contact de leurs per-

l'autre côté des lignes. Directeur! d'ajouter ceci: Nous pêchait tout repos. Ne pouvant rétions de ces écrivains sont sans gré lui, et l'évêque, comprenant doute excellentes, ce qu'ils disent que cet assoupissement n'était toute la vérité. L'effet produit se- mort, dût se montrer rude avec ra, il y a lieu de le craindre, tout lui pour le sauver. Enfin, ayant glois serait premier ministre de la autre que celui qu'ils s'étaient trouvé un banc de neige durcie asrésulterait-il pour vos écoles? ment arriver à cette fin désirable? Mais je ne veux pas glisser sur le Dans notre humble opinion, c'est, surtout, en renforcissant la colocertain; les suppositions sont par nie canadienne-française dans ces trop faciles. Restons dans le pré- provinces-ci. Or, peut-on espérer Quand Mgr Grandin entra à la que l'impression produite par les chapelle de la mission, un père v écrits, auxquels je fais allusion, la situation actuelle de nos com- sera favorable? Non; ils auront le même effet que les polémiques d'antan de la "Vérité" et d'autres journaux; fermer l'Ouest aux Canadiens et leur laisser largement ouverte la voie des Etats-Unis. Car personne ne le niera, En cette qualité, il traversa les si le million et demi de canadiens Montagnes Rocheuses vers 1900 des Etats-Unis se trouvaient de ce et se rendit jusqu'au concernit colombie Britannique, muni d'exde nous établir dans la Saskatche- tion de Mgr Grandin, qui ne lui

> natiques "hujusdem farinae." de votre bienveillance hospitalité, G. Morice, O.M.I. dont je le sens, j'ai déjà trop abu-

pour n'avoir rien à craindre de la

part des Ontariens et d'autres fa-

A. P. BERUBE, Ptre.

DICTIONNAIRE HISTORIQUE. Suite de la page 4.

sort du travail du R. P. Morice, temps, dans l'Ouest, se sont tou-

C'est grâce à ces deux qualités sien marquées, chez nos ancêtres,

Avec la permission du R. P. en temps une de ces biographies

Nous commencerons aujourd'hui par celle de Baptiste Pépin; elle ne manque pas de couleur lo-

Ceux qui, comme nous, ont eu le bonheur d'apprécier la grande regretté évêque de St-Albert, Mgr Grandin, vont le retrouver, dans cette biographie de Baptiste Pé-

"Pépin Baptiste— Métis francodéné qui. par une courte aventumes se repétera ici, et en mieux re de sa vie d'enfant, donne une car note loi est de beaucoup meil- idée des dangers que courent les missionnaires du Nord. Il pouvait avoir douze ou treize ans quand, faits du présent et regardons l'ave- le 14 décembre 1863, il accompanir avec confiance. Sans doute, ce gna Mgr Grandin de la Grande-Ile à la mission Saint-Joseph, sur par exemple, que nous puissions le Grand Lac des Esclaves. Peu avant d'arriver à destination, les deux voyageurs, qui étaient précédés de quelques employés de la Gie de la Baie d'Hudson, £urent surpris par une épouvantable 🛭 🎖 poodrerie qui, soulevant la neige en épais tourbillons leur déroba bientôt la vue du rivage. Ne voyant plus rien et suivant instinctivement la direction du vent 🍪 re? Dans la province de Québec qui changeait à tout instant, ils crurent prudent de s'arrêter sur la glace vive du lac. La nuit venue, le froid qui était déjà intense redoubla de rigueur, et le 🙋 thermomètre descendit à 400. en 🎏 Nos compatriotes qui sortent de la P. Q., pourraient-ils trouver mieux? Ce n'est certainement pas engourdissement qui, dans les cir-constances, devait être mortel, les rition et récité force prières pour se préparer à la mort, le petit Baptiste voulut encore se confes-D'autres encore plus intransi- ser, ce qu'il fit non sans peine

dantes que lui arrachait le froid La neige, balavée par le vent, pénétrait dans les replis les plus inaccessibles de leurs habits et. sonnes, se transformait presque En finissant cette longue lettre aussitôt en glace, ce qui les faime permettez-vous, monsieur le sait grelotter incessamment et emregrettons la production d'écrits sister plus longtemps, l'Evêque et tels que ceux qui ont vu jadis son petit compagnon se remirent main matin, deux hommes vinparents du jeune métis qui était 🐯

à la recherche de son cadavre. disait la messe pour le repos de 🎇 son âme.

Baptiste devenu grand, s'est fait guide pour les blancs du Nord, et son aventure sur le Grand Lac des Esclaves n'a pas peu contribué à lui donner de l'expérience. wan et l'Alberta assez fortement trouvait guère qu'un défaut...!!

Coux qui désirent se procurer le Dictionnaire des Canadiens, et des métis français de l'Ouest, n'au-Merci, monsieur le Directeur, ront qu'à s'adresser au R. P. A.

> Kamloops, B. C. Le prix du volume est de \$1.25. Le R. P. Morice l'enverra franco Proc. Dioc. sur réception de ce montant.

# Colons! Attention!

Allez au magasin de quincaillerie de Sommerville afin d'acheter tout ce qu'il vous faut pour votre homestead. L'assortiment le plus complet et les prix les plus raisonnables vous permettront de faire une choix intelligent : : : :

#### The Sommerville Hardware Co. Ltd.

#### THE BELLAMY

Commerçants de machines agricoles et voitures, faucheuses et lieuses, rateaux. 

Charrues Cockshutt, Wagons Chatham, Voitures de McLaughlin et Dominion Carriage Co., Buggies de Gray, démo-

Bureau et entrepots:

Coin rues Rice et Howard

#### VOYEZ

C'est d'un bon marché extraordinaire

ORGUE THOMAS PRINCE Ces instruments sont de seconde main et doivent être vendues

envahit malgré eux et, bien qu'ils dans les 15 jours eussent déjà fait leur acte de con-



Nous désirons attirer votre attention sur notre assortiment choisi d'horloges de fabrique américaine et française, PRIX DE \$1.50 A \$65.00
Garanties par nous. Vovez notre horloge "cathédrale" et nos horloges de cuisines à \$4.75.

Nous \*sommes des horlogers experts; tous nos travaux de réparations sont garantis.

ash bros.

#### rangangan dan berandan berandan berangan beranga

#### SATISFACTION

Nous tenons à donner satisfaction. Étes-vons un buveur de thé et café dissatisfait? Alors voyez un spécialiste pour votre Thé et Café

Attention spéciale accordée aux commandes d'hotel. Venez ou pour voir nos échantillons The New York & Pacific Tea Co. Etd.

Spécialistes de thé et café 

#### VOICE !

Trois marques de commerce que vous devriez connaître - A. Robin Blue Ribbon Brandy -Biere - Blue Ribbon Eau Vichy - Cusset

Demandez-les à votre fourniseur ou adressez directement

The Edmonton Wine & Spirit Co. Maison Canadienne

**EDMONTON** Phone 122 ត្តភក្ខុភក្ខុភក្ខុភក្ខុក្ខភក្ខុក្ខភក្ខុក្ខភក្ខុក្ខភក្ខុក្ខភក្ខុក្ខភក្ខុក្ខភក្ខុក្ខភក្ខុក្ខភក្ខុក្ខភក្ខុក្ខភក្ខុ

## Cushing Bros. Co. Ltd.

La plus grande manufacture de portes et chassis de l'ouest

Nous faisons une spécialité, à Edmonton, des portes, chassis et ameublement

Estimés fournis avec plaisir 

#### <del>%\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*</del> THE TO ALBERTA - CANADIAN

INSURANCE COMPANY

- EDMONTON. BUREAU CHEF-

J. R. Boyle, Président, Jos. H. Gariépy, Vice-Président, W. B. Rourke, Asst. Secrétaire.

Une Compagnie de l'Ouest pour les Canadiens de l'Ouest. Sécurité absolue pour le paiement des pertes Dépôt au gouvernement

On demande des agents locaux dans tous les districts ou il y en a pas 

#### CONNELLY & McKINLEY

Embaumeurs et Entrepreneurs de pompes funebres

–Chapelle privée–

212 rue McDougali

Tel. 1525

Pour vos travaux de construction et de menuiserie de tous genres, adressez-vous à

#### P. MAISONNEUVE

Prix modérés

Satisfaction garantie

Boutique, 3ième rue en arrière du Mechanic's Hall Résidence privée 655 6ième rue

#### GRATUITEMENT POUR VOUS-MA SOEUR

Gratuitement pour vous et pour toutes mes sœurs souffrant des maladies de la femme.



Je suis une femme moi-méme.

Je connais les maux dont souffrent les femmes
Jai trouvé le moyen de les guérir.

J'addresserai par malle, gratuitement mon
"Traitement à domicile" avec renseignements
complets, a toute personnes souffrant des maladies
de la femme. Je veux enfetenir toute les femmes
de cette eure, vous, ma lectrice, pour vous-même,
voure fille, votre mere ou votre sœur. Je veux
vous dire comment vous guérir chez vous, sans
l'aide du médeein. Les hommes ne peuvent comprendre les maux de la femme. Ce que nous connaissons, nous femmes, par notre propre expérience, nous le connaissons mieux que tous les docteurs. Je sais que le traitement à domicile peut
guérir d'une manière certaine la Leucorfrée ou guérir d'une manière certaine la Leucorrhée ou pertes blanches, Pulcération, le déplacement ou chute de la matrice, Périodes abondantes, rares ou douloureuses, tu-meurs ou excroissances utérines ou ovariennes, aussi maux de tête, de dos, ou d'intestins, sensations de pesanteur, nervosité, aussi sensations remontant la colonne vertébrale, mélancolie, désir de pleurer, chaleur. fatigue, désordre des reins et de la vessie, lorsque occasionnés par une faiblesse particulière à notre

Je désire vous envoyer tout à fait gratuitement un traitement complet de 10 jours, pour vous prouver que vous pouvez vous guérir vous-même chez vous facilement, promptement et surgnent

Souvenez-vous qu'il ne vous en contera rien, pour faire un essai complet du traitement, et Souvenez-vous qu'il ne vous en coutera rien, pour faire un essai complet du traitement, et vous voulez continuer, il ne vous en coutera environ que 12 centins par semaine, ou moins que 2 centins par jour. Je ne mettrai pas d'obstacle à vos travaux et à vos occupations. Envoyez simplement votre nom et votre addresse, dites-moi ce que vous soufficez, si vous desirez, et aussi sans dépense pour vous, mon livre "LE CONSEILLER MEDICAL DE LA FEMME." Illustré de gravures montrant les causes des souffrances des femmes, et avec quelle facilité elles peuvent se guérir chez elles. Chaque femme devrait l'avoir en sa possession, et apprendre à penser a elle-même. Alors quand le docteur dirait: "Il vous faut subir une opération," vous pourriez prendre vous même une décision. Des milliers de fommes se sont guéries en employant mon reméde à domicile, Il guérit toutes les personnes, jeunes ou vieilles. Aux Meres et aux Filles, j'expliquerai un traitement simple suivi chez vous, et qui guérit rapidement et efflicacement la Leucorrhée, le mai de Green, et les périodes douloureuses et irrégulières chez les Jeunes Femmes. Son emploi procure l'embonpoint et la santé.

En quelqu'endroit que vous demœuriez, je vous engage à vous addresser a des dames de votre localité qui, diront avec plaisir, à toute personne souffrante que ce Traitement a domicile guérit réellement toutes les maladies des femmes et les reud en bone sante, fortes grasses et robustes. Envoyez-moi simplement votre adresse, et le traitement gratuit de 10 jours est a vous, ainsi que le livre. Ecrivez aujourd'hui, en cas que vous ne trouviez plus cot offre.

MRS. M. SUMMERS, Box H. 59 - - - WINDSOR, Ont



#### L'ETUDIANTE

absorbée dans ses études est trop souvent victime du surmenage mental ou physique—elle pâlit, ses joues se creusent et sa gracieuse personne dépérit. L'étudiante bien avisée prend



et, de la sorte,

elle conserve un pas élastique, un cerveau lucide, un cœur heureux, et, par tant, un sang riche, pur et rouge.

Ce tonique vivifiant lui donne une santé parfaite et l'énergie nécessaire pour supporter heureusement les longs mois d'études épuisantes.

INVALIDS'

PORT WINE

Chez tous les Pharmacieus.

#### VILLAGE TRANSPORTE A 10 MILLES.

Le village de Gatun sur la rivière Chagres, dans l'Île de Panama, peuplé de 600 habitants est transporté à 10 milles plus loin sur un nouveau cite. La cause de ce déplacement est la construction du canal.

Le village se trouvait placé à l'endroit où se construit une digues. Le nombre de maisons à démolir pour ce voyage de 10 milles, est de 110. Page 1

VENTE.

\$16,000.

Lot 130, Avenue Jasper.

Messieurs Teyler et Morris, agents d'immeubles ont vendu hier. le lot 130, Avenue Jasper, pour \$16,000.

Ce lot est situé un bloc plus à 'ouest que l'Hôtel Cecil.

Cette vente démontre que la propriété à Edmonton ne perd pas de sa valeur, malgré la raeté de l'argent.

L'acheteur est un étranger de la Nouvelle Zélande qui est arrivé département. Edmonton tout récemment.

Ce monsieur affirme qu'il n'a pas encore vu une ville, où l'avenir commercial soit plus sou-

Un jeune danseur que le rythme troublant d'une valse invite à de à la jeune fille qu'il enlace:

#### L'Hon. Rodolphe Lemieux.

pas trompé.

vocat, docteur en droit, professeur C'était sage et c'était juste. Il est à l'Université, auteur d'un histoi-bien, il est nécessaire de garder

tructif. La forme est agréable. | l'hon. M. Lemieux, dans son dé-

Non seulement ils fourmillent partement. l'enseignements et de sages conseils à tout le pays, non seulement

du travail il est utile à son pays paix qu'il eût connue depuis longparcequ'il veut ouvrir des voies nouvelles au progrès et améliorer les voies existantes. Son unique souci est de voir son département inscrit au tableau d'honneur dusuc cès. Aussi il administre les postes avec économie, avec profits. 

Il augmente le nombre des bureaux de poste et des caisses postales, si profitables aux épargnes populaires. Il traite bien les employés de son département, les facteurs et les courtiers. Il veut que tous soient contents de leur fonction et de leur salaire et satis- tions réglées, et un conflit entre faits de leur sort.

Il y a une vingtaine d'années, | Le Canada étant une colonie de [le Japon évité par une habile direux qui commençaient leur cours l'Empire Britannique, et non une plomatie qui est nôtre et dont d'étude dans les séminaires enten-dépendance des Etats-Unis, l'hon. l'Hon. M. Lemieux joua le predaient dire qu'un jeune tribun ve- M. Lemieux a compris qu'il fallait mier rôle. nait de paraître, dont l'éloquence détourner autant que possible

remuait les foules. Le nom de M. l'influence des magasines et des Rodolphe Lemieux était porté de annonces commerciales de nos enbouche en bouche. On lui prédi- treprenants voisins et favoriser les sait un brillant avenir. On ne s'est publications britanniques et le Successivement journaliste, a-les tarifs postaux en conséquence.

re du droit franco-canadien, dépu- notre autonomie, mais il ne faut té et ministre de la Couronne, il a pas nous laisser aveugler par ceux rapidement gravi la pente du tra- qui crient à l'impérialismeà propos vail, des succès et de l'honneur. | de tout et à propos de rien. Notre Aujourd'hui, Ministre des Pos- intérêt commercial repose en maes et du Travail, orateur dissert jeure partie sur les marchés briet éloquent il remplit un rôle utilé tanniques. Ceu qui n'ont pas l'aà son pays et ses discours sont mour du sang doivent au moins goûtés et par ceux qui les enten-avoir le suci de la vente des prodent et par ceux qui les lisent à duits de la terre canadienne. Le tête reposée. Ils sont bien compo- gouvernement Laurier l'a très sés et bien écrits. Le fond est ins-bien compris dans son ensemble et

Ministre du Travail, l'hon. M Lemieux, de concert avec son bras les libéraux y puisent des argu- droit, M. Mackenzie King, a élarisiniq sorn successib see the pole, se substract gree plaisir. il sərifəl-səlləd əb sruəinmn səl tə industriels qui', en moins q'un an' a donné au monde industriel et Comme ministre des Postes et ouvrier la plus grande somme de temps, a sauvé des millions aux familles intéressées, aux industries et au commerce, et a attiré l'attention des pays étrangers qui vont prendre cette loi comme modèle de législation ouvrière. L'Hon. M. Lemieux, comme ministre du travail, dut aussi chercher une solution aux problèmes de l'immigration jaune. Son voyage au Japon a été couronné de succès.

Les esprits si montés à Vancouver ont été calmés, les réclamale Canada, la Grande Bretagne et

Enfin la question épineuse de l'immigration Hindoue (se compliquant du fait que les Hindous sont des citoyens britanniques comme nous) vient de recevoir une commerce britannique. Il a ajusté | heureuse solution. Les dépêches nous apprennent que la mission de M. Mackenzie King, député-ministre du Travail, sous l'Hon. M. Lemieux, envoyé à Londres pour chercher le moyen d'enrayer cette immigration, a été couronnée de

L'Hon. M. Lemieux a donc été sage, économe, clairvoyant et progressif à la tête des deux branches (Postes et Travail) de son important département. Les questions domestiques et internationales engageant particulièrement sa responsabilité ont été réglées avec satisfaction.

La clef du succès, chez l'hon. M. Lemieux, a été son amour du travail, l'heureux choix de ses études et de ses amis, un jugement droit, une probité à toute épreuve, et un idéal élevé. Il s'est fortement inspiré de l'exemple de Sir Wilfrid Laurier, qui est un grand modèle. Comme lui il a passé de longues veillées avec les historiens et les parlementaires anglais, ces maîtres de la doctrine constitutionnelle. Comme lui il demande des lumières à la sagesse britannique, si imbue de la justice égale pour tous. Tout en se pénétrant de cette sagesse humanitaire, l'hon. M. Lemieux, comme Sir Wilfrid Laurier, a puisé dans les chefs-d'oeuvre de la France sa culture intellectuelle et

VICTOR OLIVIER

## Agents Demandés

i nous taut des agents dans tous les centres de certaine importance du Canada, pour surveiller les intérêts de notre journal, collecter les renouvellements et recruter de nouveaux

Ceci est une proposition d'affaire; nous ne demanderons à personne de travailler pour rien: NOUS PAIERONS LIBE-RALEMENT ceux de nos lecteurs qui voudront accepter la position dans leur localité et s'occuper sérieusement de cette be-

Pour les agents qui préfèreront recevoir leur rémunération sous forme de prix, nous avons une longue liste de livres, montres, meubles, etc.

Si cette proposition vous intéresse, envoyez votre adresse au

BUREAU DE LA CIRCULATION.

"Courrier de l'Ouest."TIROIR 50.

EDMONTON, --- --- ALBERTA

Le Rapport de la Commission du sur la tête d'employés honnêtes et en buvant, tous les jours, une Service Civile.

L'Hon. Monsieur Brodeur a déclaré à la Chambre des Communes que Monsieur le Juge Cassle se

Pêcheries semble anxieux que la de quelle couleur elles seront?? lumière se fasse.

Il a déclaré qu'il attendait que cette enquête soit rigide, que la vérité et toute la vérité soit connue.

Si comme le rapport de la Commission semble l'indiquer, il y a qui, progressivement, diminue la poésie, fort gallamment deman- là des malhonnêtetés de commise l'intelligence et la volonté, détruit dans mon département, dit l'Hon. les forces et l'habileté manuelle, -Vous aimez la danse, made- Monsieur Brodeur, il faut que le tue finalement l'individu par des public sache quels sont les cou- lésions qui lui sont spéciales ou -Moi?... Oh! pas du tout... pables. D'un autre côté, ajoute- par d'autres graves maladies aux- doses. mais mon médecin veut que je t-il, il n'est pas juste de laisser quelles elles le prédisposent. planer des soupçons de crimes | On devient lentement alcoolique

fidèles.

mettrait à l'oeuvre cette semaine, tendons un instant et nous allons début. pour faire une enquète dans son probablement voir tomber des tê-

Le Ministre de la Marine et des | Ici nous sommes anxieux de voir

L'ALCOOLISME.

L'alcoolisme est une maladie

quantité relativement faible d'eau-La lenterne de Diogène est de-vie ou de liqueurs (un ou deux tournée sur le département de la petits verres). L'empoisonnement នីម្មមន្ត្រីប្រការប្រជាធិប្បធារាជ្ញប្រជាធិប្បធារាជ្ញប្រជាធិប្បធារាជ្ញប្រជាធិប្បធារាជ្ញប្រជាធិប្បធារាជ្ញប្រជាធិប្បធារាជ្ញប្រជាធិប្បធារាជ្ញប្រជាធិប្បធារាជ្ញប្រជាធិប្បធារាជ្ញប្រជាធិប្បធារាជ្ញប្រជាធិប្បធារាជ្ញប្រជាធិប្បធារាជ្ញប្រជាធិប្បធារាជិប្ប Marine et des Pêcheries. Elle est se fait alors petit à petit, sourdedirigée par une main honnête, at- ment, sans signes extérieurs au

On devient rapidement alcoolique en buvant fréquemment beaucoup d'eau-de-vie ou de liqueurs (absinthe, apéritifs) ou une trop tos, Platre à la grande quantité de vins (ivrogne-Fibre de Bois,

L'ivresse est l'intoxication temde dignité.

L'empoisonnement par l'alcool est particulièrement rapide lorsqu'on boit à jeun de l'eau-de-vie ou de l'absinthe même à petites

Dr GALTIER-BOISSIERE.

#### THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

BUREAU-CHEF, TORONTO, Ont. Etablie en 1867

B. E. WALKER - Président ALEX. LAIRD - Gérant Général, A. H. IRELAND - Surintendant des Succursales.

Capital payé \$ 10,000,000 Fond de Réserve 5,000,000 Total de l'Actif 113,000,000

SUCCURSALES DANS TOUTES LES PARTIES DU CANADA, DES ETATS-UNIS ET D'ANGLETERRE

> Affaires générales de Banques Transigées. Billets des classes Commerciale et Agricole Escomptés.

TRANSACTION PAR LA MALLE

On peut transiger, au moyen de la malle, avec n'importe qualle succurale de la banque. Les dépôts peuvent être faits et retirés par la malle. On donne une grande attention aux comptes des déposants qui ne résident pas

Succursale de Vonda, Sask., J. C. Kennedy, Gérant. Succursale d'Edmonton, Alta., T. M. Turnbull, Gérant.

#### IMPERIAL BANK OF CANADA Capital autorisé \$10,000,000.00

Capital payé - - - 4,925,000.00 Reserve, - - - 4,925,000,00

Bureau Principal, - - - Toronto, Ont. D. R. WILKIE,

Hon. R. JAFFRAY, Président, Vice-Président.

Agent en France: Crédit Lyonnais.
Agence d'Angleterre: Lloyds Bank, Bureau, rue Lombard,
Londres. Agence de New-York: Bank of the Manhattan Co.
Agence de Minneapolis: First National Bank. Agence de St.
Paul: Second National Bank. Agence de Chicago: First National

Succursales à Manitoba, Alberta, Sas atchewan, Colombie Anglaise, Québec et Ontario. Lettres de Credits pour voyageurs, bonnes dans tous les pays.

"Bank Money Orders" aux prix suivants:

Départements d'Epargnes.

Intérêt alloué sur tous les dépôts et crédité quatre fois l'an. G. R. F. KIRKPATRICK, Gérant Succursale d'Edmonton.

#### L. V. LAPORTE **Marchand Tailleur**

Ligne complete de tweeds anglais, français et écossais Propriétaire de MY VALET Qui répare et tient vos habits en bon ordre. Satisfaction garantie.

249 Jasper West

#### **HUTTON & WARWICK**

**BOURREURS** 

Reparations de meubles

Nettoyage de tapis

Nous enlevons, nettoyons et replaçons nous-mêmes les tapis COSY CORNERS et BANCS DE CHASSIS

une spécialité No 619 5ième rue

Téléphone 426

#### 

<del>૾ૺૺ૱૱ૢૡ૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱૱</del>૽ૢ૽

W. H. MARTIN Edmonton, Alta.

Manufacturier de HARNAIS SIMPLES ET DOUBLES Importateur de

VALISES, SELLES, COUVERTES DE CHEVAUX, FOUETS, ETRILLES, BROSSES, Etc. Les réparations sont promptement éxécutées

\$ Nous payons les plus hauts prix du marché

pour les volailles, les oeufs, le beurre et animaux à boucherie : : Laissez votre adresse à nos bureaux ou écrivez-nous.

P. BURNS & CO., LIMITED

158, Ave Jasper, E.

GARANTIE D'EXCELLENCE Platre Fiberetts. Fini 'Adamant' de Poucher, Chaux ' Kelly Island'

VOYEZ ve du feu Asbes-Platre de Paris,

'Kelly Island' Notre marque de Chaux grise et blanche, Poil à commerce mortier, Latte, Ciment.

poraire par l'alcool; l'homme ivre W. B. POUCHER, MATERIAUX DE CONSTRUCTION 

POUR UN BON REPAS

Allez au CAFE PARISIEN, ave. Jasper ouest. C'est le rendezvous des canadiens et des français. Diner, de midi à 2 heures, 25 ets. Repas à la carte. 21 REPAS POUR \$4.50

Dans les conditions actuelles,

les races bovines de l'Ouest sont

plus ou moins mélangées, les cul-

maux afin que leur trouble et leur

labeur ne soient pas perdus car

pour que la vache soit rémunéra-

pas moins que 6,000 livres de lait

par an, une très bonne vache don-

avec une sélection sérieure et l'in-

raient avoir de ces vaches.

industrie laitière.

qu'à

10. Grandeur et profondeur du

trone ce qui indique une grande

20. Finesse de la charpente os-

che aux formes fortes et charnues,

à l'air farouche, à la figure mâ-

constitution délicate et à la phy-

30. Grand développement du

40. Bonne constitution indi-

vec côtes espacées et arquées, reins

50. Peau élastique et poil doux

Maintenant il reste à étudier

les indications des formes de ch

que partie de l'animal, indications

précieuses qui assurent un bon

choix et sont infaillibles puisqu'el-

les constituent par elles-mêmes la

La tête doit être fine, longue et

sèche, plus légère et plus concave

Le cou doit être long et mince,

larges, oeil grand et limpide.

sionomie douce.

au toucher.

race en question.

consommation et une grande assi-

certains

# CIGARETTES



# CAPURAL

#### fumées universellement

Chevaux et vaches laitières à vendre.

Nous venons de recevoir un char de chevaux pesant de 12 à 1700 livres chacun. La plu part sont des juments. On peut en faire de très beaux couples.

Nous avons aussi plusieurs petits chevaux et à des prix déflant toute compétition. Notre établissement est le plus condérable

de la ville et nous nous occupons spécialement du commerce de chevaux et de vaches laitières On parle Français

LAROSE & BELL coin Namayo et Rice, Edmonton

## Nous sommes Toujours occupes!

Mais jamais assez pour que cela nous empêche de faire votre travail de façon à donner la plus entière satisfaction à nos clients.

Nous allons chercher et nous délivrons les effets. Vous serez satisfaits de notre façon de teindre, d'autres le sont et c'est pourquoi nous sommes toujours occupés.

#### Edmonton Pantorium & Dye Works

Carl Henningsen 406 ave. Fraser

## J. B. Mercer

Vins et Liqueurs **EN GROS** 

Agent de . . .

## Calgary Brewing & Malting Co.

Edmonton **Bottling Works** 

660 Rue Elizabeth

Fabricants d'eaux gazeuses NEHER BROS. · Propriétaires

A. C. LAPIERRE Bijoutier et Horloger VEGREVILLE - ALTA.

Réparations de montres, etc. exécutées avec soin et promptement : ; : : :

Assortiment complet de Bi-Jouterle, Montres, Horloges,&c

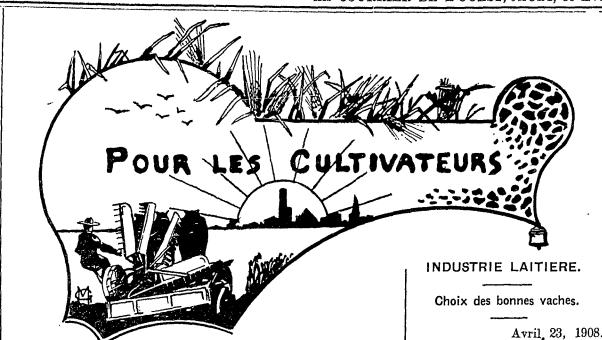
 $\underline{\underline{0}}$ <u>nananananananananana</u>

#### PHARMACIE LAVAL

130, Ave JASPER EDMONTON

#### T. E. GAGNER **PHARMACIEN**

**表的的视频的现在形态的的物种的物种的** A LOUER. - 1/sud-ouest 21-50 24, W. 4, connue comme la propriété Schawaba. Ferme excel-



NOUVELLE.

Nuit de Printemps.

Le soleil vient de disparaître dans l'horizon lointain, ses derniers rayons tempérés par un lé-

L'air embaumé des parfums du renouveau est calme. Le crépuscule encore indécis s'avance. Les milles petits ruisseaux formés par la neige fondante se recouvrent d'une glace mince, comme pour vouloir dormir. Les sapins, les cyprès, bersés par la brise du soir laissent tomber sur la mousse, les derniers rameaux de leur vieille chevelure.

Le silence règne en roi; une étoile scintille, la nuit s'avance, l'ombre grandit dans la forêt. Une lueur rouge commence à enflammer les profondeurs du firmament, mille rubis brillent comme des clous d'or au palais de nuit; la reine des ombres se lève pâle au bord des monts, c'est l'heure du repos, c'est la nuit.

Seul assis pensif sous la tente de toile, l'humble travailleur se repose des fatigues du jour en admirant les beautés de la nuit.

Combien sont profondes les réflexions de cet oeil noir, perdu dans des rêves sans fins, éloigné de toute civilisation, et comme la vie semble douce au milieu de ces charmes sans cesse renouvelés d'une nature encore vierge.

O nuit que tu es belle! qu'ils sont fugitifs les moments passés dans la contemplation de tes le sème plus tard qu'aucune résplendeurs!... qu'il fait bon de colte, mais aussi parce que semé se trouver seul devant cet infini sur le premier labour, il prépare grandiose qui entoure notre né- le sol pour une récolte de blé l'an-

Combien l'homme est petit devant cet océan de lumière mystérieuse qui semble tout enva-

dans ce nébuleux lointain; l'imasé par toutes ces beautés de la grande nature se soumet, et le mortel incrédule tremble devant Nord ces sublimes tableaux qui ne sont une série d'expériences même pas l'ombre d'un Dieu. ADOLPHE.

#### LE LIN ET LE BLE.

Le lin est la récolte la plus payante pour les nouveaux colons et prépare le sol pour le blé l'année suivante.

Voici un rappert provenant du departement de l'Agriculture de a Saskatchewan exposant le rendement du lin et du blé durant es trois dernières années.

Rendement de la graine de lin oar acre:

1905, 15,73 minots 1906, 9.35 1907, 10,91

Rendement du blé par acre: 1905, 23,09 minots 1906, 21.40 1907, 14.04

Done la moyenne du rendement

le la graine de lin pour 3 ans est de 12 minots de l'acre, tandis que le rendement du blé était de 19½ minots. Il est certain que la réduction du rendement de la graine de lin de 1906 et 1907 comparà a celui de 1905 prouve que certains fermiers de la Saskatchewan

ont récolté le lin durant trois de courte saison, mûrissant plus années consécutives sur le même vite que le blé, l'avoine ou l'orge, le front large et concave, le mufterrain, ce qui n'aurait pas dû et les expériences exécutées par fle large et humide, les nasaux arriver, car pour avoir les meil- la station agricole du gouverne- bien ouverts, les joues sèches, les leurs résultats avec la graine de lin ment de NordDakata, prouvent que yeux prohéminents et doux, les on doit changer de terrain cha- la graine de lin peut devenir une cornes fines, les oreilles moyennes leute, avec 107 acres en culture. que année. Les fermiers de source permanente de revenus et plus fines, que chez les ani-Bonnes bâtisses. S'adresser: Na- l'Ouest possèdent assez de domai- pour les fermiers du Nord-Ouest maux de boucherie, et plus acti-

obtenus lorsque l'on sème dans la

nouvelle terre. Quant au prix du temps présent, Te bléNo.1 et le lin se vendent presqu'au même taux, mais ce n'est pas l'habitude; cela est dû spécialement aux faits suiger nuage, caressent encore de vants: 10. Il y eût une récolte proleur lumière rose, les montagnes digiouse de graine de lin dans la République Argentine et les autres parties de l'Amérique du Sud l'an dernier. 20. La dépression financière causa la baisse des prix sur le marché où se vendent comme médicamment l'huile de graine de lin et la graine de lin. Ces causes sont exceptionnelles et ne peuvent se renouveler que très ra-

L'an dernier la graine de lin s'est payée \$1.38 le minot et la moyenne du prix fut de \$1.27 par minot. D'un autre côté le prix du blé est maintenant exceptionnellement haut.

Le point important à ne pas oublier, regardant la graine de lin est qu'elle se sème plus tard que le blé, et souvent un fermier peut utiliser un terrain qui autrement serait absolument inculte. La graine de lin se sème après le blé, l'avoine et l'orge. Maintenant, excepté les froids d'un printemps hâtif, le lin n'est pas exposé à la gelée et endure mieux le froid que le blé; donc, le cultivateur ayant une partie de son terrain semé en lin est assuré contre les pertes totales, si le froid détruisait son

Les nouveaux colons sont ceux pour qui le lin est le plus profitable, non seulement parce qu'on née suivante.

Ainsi le fermier possède l'avantage d'une récolte payante pour la première année, dans une terre qui autrement ne lui rapporte-L'âme voudrait pouvoir palmer rait rien du tout, et se procure une plus grosse récolte de blé sur le gination vole de nuage en nuage, même terrain l'année suivante et semble ne pas vouloir revenir parce que la récolte du lin fait à la froide réalité, l'esprit terras- pourrir la tourbe et la désagrège.

Les différences qui existent entre elles se rapportent plutôt à la Le professeur Bolley de la stagrosseur; tion agricole du gouvernement du points essentiels de formes charactéristique; les plus imporest vetantes se rapportant aux points

nu à la conclusion que les récoltes de graine de lin soutirent moins d'éléments fertilisants du sol que les récoltes ordinaires de la ferme. "En effet", dit le professeur, "il a été démontré par les expé-\ milation des aliments. riences de notre chimiste et agriculteur, et par mes expériences seuse et de la forme se rappartant biologiques que la graine de lin particulièrement au garrot, aux retire moins de substances du sol cuisses et aux membres, ne garque le blé, le blé d'Inde et l'avoi- dez jamais comme laitière une va-

Il est reconnu d'une manière universelle par tous les fermiers des Etats du Nord-Ouest que la grainede lin est la plus rémunératrice dans les nouvelles terres, si bien que la pratique de semer pis et de la veine mammaire. de la graine de lin lors du premier labour est devenue générale. Mais quée par une poitrine profonde ale professeur Bolley est d'avis que les récoltes seraient tout aussi profitables sur les vieilles terres si les fermiers observaient une rotation sérieuse.

La saison d'été est très courte dans le Nord-Ouest, par conséquent il est désirable que les fermiers aient différentes récoltes qui pourraient autant que possible mûrir en peu de temps.

La graine de lin est une récolte que chez les animaux de boucherie tional Trust Co. Idd., Edmon- ne pour en semer une partie .en s'ils la cultivent avec un système ves avec une abondante sécrétion. 23-30, Chg. lin. Les meilleurs résultats sont de rotation sérieuse.

fin à l'attache de la tête et grossissant graduellement.

Le dos de l'animal doit être étroit au garrot, large aux reins, et à la coupe.

L'abdomen est long au fond ample et volumineux, les côtes larges et bien espacées, arquées avec une grande espace entre la dernière côte et la pointe de la hanche, l'arrière train large entre les hanches. aux cuisses minces et déprimées, li croupe longue et large, la queue fine et longue.

Le pis est large et profond s'élevant en arrière, et s'étendant en avant sous le ventre, et ne doit pas être pendant, mais ferme, aux quartiers égaux, la peau doit être élastique, formant des plis lorsque le pis est vide, il doit être glanduleux mais pas charnu, les poils doivent être rares et soyeux, les veines sur le pis doivent être bien visibles avec les trayons de tivateurs pratiquent l'élevage en grosseur convenable et bien es-

vue de la viande, et veulent en pacés. Un des points les plus impormême temps avoir du lait, les ratants, est les veines mammaires qui ces de boucherie mêlées aux races doivent être grosses, sinueuses, laitières, l'arrivée continuelle de nombreuses, longues et pénétrant vaches étrangères avec les noupār de grands orifices dans la ca-vité abdominale. Ordinairement il n'y a que deux fontaines de veaux colons, ont fait, qu'aujourd'hui les animaux de race pure sont rares. Il y a beaucoup de cultivateurs qui ont de très beaux lait, mais un plus grand nombre animaux; mais la généralité des est appréciable, 2 et 3 de chaque têtes de bétail, est formée d'un mélange plus ou moins bon. La grosseur lorsque la vache avance culture mixte destinée à devenir en âge, les jambes sont plutôt culture mixte destinée à devenir prédominente dans cette partie du pays fournira de nombreux avan tages à l'industrie laitière, c'est pourquoi je crois devoir insister sur ce point: avoir des animaux, en vue du beurre et du fromage.

Il faut à tout prix que les fer-life de la figure de la f

certain en industrie laitière. miers se procurent de bons ani-

#### PLANTONS DES ARBRES.

trice il faut qu'elle ne produise L'industrie forestière est d'une importance capitale pour les conera jusqu'à 10,000 livres. Où sont lons sérieux et entreprenants. La dans l'Alberta les laitières de cetforêt assure le bien-être au courate trempe, très rares. et pourtant geux qui l'exploite, rehausse par sa beauté l'éclat des paysages, fatroduction d'un sang nouveau vorise la conservation de gibiers dans six ans les cultivateurs pourde toutes sortes et surtout donne au sol une fraîcheur qui lui A l'oeuvre, ce n'est que le pre- fait renouveler ses sources, ses mier pas qui coûte, le secret du ruisseaux, ses rivières, car la fosuccès est dans la persévérance. rêt est la gardienne de l'irriga-Le point de départ est de choisir tion naturelle telle que le Créa-les meilleures laitières croisées ou teur a daigné la distribuer par le communes que vous possedez déjà monde.

en vous guidant sur les points qui vont suivre; l'énumération des signes indicateurs et infaillibles, et aussi par l'achat de tauraux de race pure, en vue du lait et pratiquer dès cette année un élevage inaugurent chez eux cette nouvelle industrie.

Le Canada exporte aujourd'hui Les races laitières ont des formes qui sont communes à toutes la pulpe à la grande confédérales races, que chacune possède à tion américaine, qui imprévoyante un dégré plus ou moins développé, et que l'on considère comme maintenant du manque de papier étant indispensable au succès en soins de son commerce.

Je me permettrai de reproduire ici les paroles prononcées par deux grandes figures contemporaines, devant la "Canadian Forest Association".

Son Excellence le Gouverneur Général Earl Grey, s'exprime ainsi sur la question du déboisement du gaspillage de nos forêts:

"Il n'y a pas de plus mélancoliques réflexions que celles suggérées par la vue d'une contrée jadis riche, avec toute sa sauvage majesté, devenue par l'impré voyance de ses habitants, un dé sert nu et inculte." Ecoutons maintenant la voix du grand Ca nadien-français à la même assem le, car les races laitières sont de blée, Sir Wilfrid Laurier: "Nous pouvons calculer le nombre d'années et le nombre n'en est pas très grand, où il n'y aura pas un seul arbre à couper dans les limites des forêts vierges du Canada; mais les arbres ont poussé, et doivent pousser encore."

> "J'aimerais à voir tous les fermiers canadiens semer toutes les places incultes, les montagnes couvertes de roches et les bords de chaque ruisseau. La chose est des plus faciles. Il n'y a qu'à répendre fait et qui savait, à la grande satis nature se chargera du reste."

et les intelligents colons canadiens forêts pour l'avenir.

Amis cultivateurs, plantez des arbres, inculpez à vos enfants l'ades arbres, encouragez-les par votre exemple, à embellir ces

terres de tout l'Ouest Canadien. Plantez des arbres pour protéger vos récoltes contre les grands

# - WHISKY ECOSSAIS

(LIQUEURE SPECIALE)

Le type par excellence du parfait whisky

ALEXANDER & McDONALD, Distillateurs, LEITH, ECOSSE.

DISTRIBUTEURS:

ALBERTA IMPORTING WINE CO. EDMONTON, ALBERTA.

VIENT D'ARRIVER

# Tabac Français

Scaferlati Supérieur

Moyen (Caporal)

Nous venons de recevoir une importante consignation de tabac à fumer et de cigarettes, de France : : : Nous accordons une attention toute spéciale aux commandes qui nous sont adressées par la poste : : :

The Dominion Cigar & News Stores Co.

39 ave. Jasper ouest

#### En Fait d'Instruments Aratoires

Nous avons ce qu'il y a de mieux

#### WAGONS, VOITURES, CHARRUES, HERSES, SEMEUSES, DISQUES,

etc., etc., etc.

Accordez-nous une visite avant de faire votre choix

Notre assortiment de BUGGIES ne pent être plus complet

-ECREMEUSES ARTIFICIELLES-

Nous avons l'agence des machineries Frost & Wood

#### BEALS & HOAR

Rue Rice, vis-à-vis le marché

#### ARGENT A PRETER



sur fermes en exploitation

DEBENTURES D'ECOLES ACHETEES

CREDIT-FONCIER F.-C. G. H. GOWAN, Gérant local EDMONTON \*\*<del>\*</del>

vents, plantez des arbres pour procurer l'ombre à vos troupeaux, plantez des arbres pour égayer la monotonie de vos champs à l'oeuvre, dès aujourd'hui. Nous passons pour courageux et braves, devenons pratiques et entreprenants.

#### HISTOIRE DE CHASSE.

Nous ne pouvons résister au plaisir de raconter à nos lecteurs une exquise histoire de chasse que nous trouvons dans un journal an- petit anon qui...

La voici dans toute sa saveur Un chasseur possédait un chien d'arrêt dont le dressage était parles graines sur le sol, entourer l'en- faction de son maître, lui apporter droit d'une clôture et la grande le gibier tué sans l'endommager. Dernièrement, le chasseur tirait La voix autoritaire d'hommes un lapin, dans un fourré épais sur compétents sera entendue de tous, l'arrêt de son fidèle compagnon. Le coup partit, il entendit un lasauront bien se créer de nouvelles mentable hurlement et quelques piano dans un certain degré d'échien tenant dans sa gueule un plantes vertes qui empêchent l'air objet qu'il déposa aux pieds de son de se dessécher complètement. maître. Cela fait, l'intelligent ani- Aussi longtemps que la plante rémal se mit à pousser des cris de siste; le piano restera en bon état. douleur. C'était sa queue que le On peut aussi placer dans le voiterres du nord de l'Alberta, ces

bien dressé.

#### DU TIC AU TAC.

Quand Henri IV était d'humeur joyeuse, - et c'était souvent .-- les personnages les plus graves, les plus "collet monté" de sa cour n'étaient pas à l'abri de ses plaisanteries.

-Voyons, monsieur de Brissompierre, dit-il certain matin à son ambassadeur en Espagne, momentanément à Paris; contez-nous votre entrée à Madrid.

-Sire, je m'en fus sur un tout

-Ah! ah! ah! s'écrie le roi, le joyeux spectacle; un grand ane

sur un petit baudet! Mais M. de Bassompierre de répliquer: —Sire, je représentais Votre

Majesté!

Soin du Piano

Pour conserver le bois de votre instants après, il vit revenir son lasticité, placez dans la pièce, des maladroit tireur avait coupée et sinage du piano une soucoupe qu'il avait rapportée en chien dans lequelle on met une éponge imbibée d'eau.

#### EGLISE ST-JOACHIM. Offices du Dimanche. Recteur — Rév. Père Nasessens.

Messe basse—— à 8 heures a.m. Grande Messo ——— à 10½ hrs. Cathéchisme ——— à 2½ hrs Bénédiction du T.-S.-S. à 7 hrs.

#### Alleluia, de Françoise.

Nous attirons tout particulièrement l'attention de nos lecteurs. sur un article que nous empruntons au "Journal de Françoise" Cette perle littéraire, chaudement enveloppée dans un écrin, formé des sentiments les plus beaux, a été intitulé "Alleluia" et écrite par Françoise elle-même.

Nous regretterions qu'aucun de nos lecteurs et lectrices fussent privés de la lecture de cette ravissante petite fantaisie littéraire, o'est pourquoi nous ne nous contentons pas de la reproduire dans nos colonnes, mais que nous attirons ainsi leur attention à son su-

#### REFORME DU SENAT.

Devant le Canadian Club de Toronto, l'honorable Sénateur Ross vient de prononcer sur la réforme du sénat un discours substantiel. A son dire, cette réforme ne s'impose pas encore, puisque le sénat n'a jamais violé un principe constitutionnel; le jour où le sénat agira en contravention avec l'opinion publique, le jour où il se moquera du gouvernement établi, ce jour-là, l'heure d'une réforme sera arrivée. M. Ross a démontré le vice des divers plans de réforme proposés jusqu'à date.

A notre sens, l'affirmation qu'il faudrait d'abord trouver un plan défini et pratique de réforme du sénat avant de presser celle-ci est pleine de bon sens. Sous prétexte de guérir un mal, il ne faut pas tomber dans un autre.

D'après le sénateur Ross, il y a possibilité de réformer le sénat sans modifier la constitution. Il s'agit simplement d'étendre sa sphère d'action, de lui donner un lors si vraiment les sénateurs ne sont là que par parure.

nière, quatre membres d'une fa- pèse de 39 à 40 livres du minot. mille du district de Tramping La- J'ai aussi une quantité d'avoine feu des prairies,

Une jeune fille de 18 ans réus- au prix de 70 cents du minot. sit à se frayer un passage à travers les flammes, après avoir envain tenté de sauver sa mère et ses deux jeunes frères. Le père périt en luttant avec désespoir contre l'élément dévastateur.

La jeune personne sauvée se nomme Melle Anna Mathewson.

#### Réveil matin nouveau genre.

3 cheminaux se sont endormis sur la voie ferrée à Bunci Louisiane, bles à Edmonton. le 21 avril dernier, vers minuit, dans l'espoir de se faire réveiller par le bruit du train. Deux furent tués. le troisième est grièvement blessé et n'a pu réveiller ses compagnons à temps. Il est certain que le survivant choisira à l'avenir un moyen plus calme comme réveil matin.

#### 225 PERSONNES TUEES.

Un cyclone vient de ravager la Louisiane, le Mississipi et l'Alabama, laissant sur son passage 225 morts, 500 blessés et détruisant plus de 1,000 habitations.

#### BIG EDDY.

Mr. Emile Cloutier était en ville ces jours derniers venant acheter des chevaux pour M. Kimpe& Heathcott, arpenteurs, travaillant actuellement à Big Eddy, 150 milles au nord-ouest d'Edmon-

M. Cloutier nous apprend que la rivière McLeod est libre de glace, et que le printemps est très avancé dans ces régions, il y a encore un peu de neige à la source de la rivière MacLeod.

Le déboisement de la ligne du Grand Tronc Pacifique est termi- OCCASION. - Deux beaux lots né jusqu'à la rivière McLeod; la compagnie pourra commencer bientôt les travaux de terrassement sur cette partie de la voie. Beaucoup de colons se dirigent dans cette partie du pays, la plus grande partie est de nationalité allemande.

#### EGLISE IMMACULEE CON-CEPTION.

Offices du dimanche. Recteur - Rév. Père Lemarchand Mêmes offices et aux mêmes heures qu'à l'Eglise St-Joachim.

Association Catholique de la Jeunesse Franco-Américaine.

Le "Courrier de l'Ouest" est heureux de remercier le R. P. Deny Lamy de Baltimore, Maryland aumonier de l'Association Catholique de la Jeunesse Franco-Américaine pour l'envoi de la constitution de cette prospère et vigoureuse association. Le manque d'espace nous oblige de remettre plus tard une analyse des principaux statuts de l'association. Nous nous contenterons aujourd'hui de reproduire un des devoirs de cette Jeunesse Catholi-

"L'Association déclare la guerdement la croisade en ayant sans de tous. cesse devant les yeux ces paroles de Mgr l'archevêque de Chicago, paroles constituant son mot d'ordre: "Avant tout, propagez votre langue."

Le prix du livret est de 10 cents l'unité; \$1.00 à la douzaine. En vente à "l'Opinion Publique". Worcester, Mass.

#### GRAIN DE SEMENCE DU **GOUVERNEMENT A** VENDRE.

Après avoir rempli toutes les commandes pour l'avoine de se-85 cents du minot, livré dans des sacs aux stations différentes.

Cette avoine est récemment arrivée de Grande-Bretagne, et de l'Ile du Prince Edouard. L'avoine son terrain à Brosseauville. travail plus effectif. On verra a- anglaise comprend: "l'Abundance", la "Banner", la "Waverly" ainsi que d'autres variétés d'avoines anglaises, pesant de 41 à 45 li-LES DRAMES DE LA PRAIRIE vres du minot. L'avoine de l'Île du Prince Edouard est d'une ex-Mercredi de la semaine der- cellente qualité pour moudre et

ke, Sask., devinrent la proie du 2 White, récoltée dans l'Alberta, vendue dans les mêmes condition

Les différentes sortes d'avoines mentionnées plus haut sont de qualité supérieure et passées au crible dès leur arrivée.

L'avoine est à vendre de deux manières: argent comptant et à

Lorsque vendue argent comp tant, des mandats de poste ou d'express, ou bien chèques, doivent accompagner l'ordre. Tout les chèques doivent être faits, paya-

Lorsque vendue à crédit, les appliquents sont priés de donner un hypothèque, tout comme les acheteurs, pour la distribution régulière des grains.

La quantité est illimitée, et toutes les demandes seront remplies. Tout les ordres pour l'Alberta doivent être adressés à M. Geo. Harcourt, député ministre de l'Agriculture pour Edmonton.

Les ordres seront remplis aussitôt recus tant que le surplus ne sera pas tout écoulé.

Les variétés spéciales, deman dées par les acheteurs, seront rigoureusement expédiées, mais le Joyeux Banquet. soussigné se réserve le droit de substituer les variétés mentionnées plus haut, s'il ne peut remplir l'ordre en question.

C. C. CASTLE, Agent Acheteur Boîte 1323, Winnipeg, Man 21 avril 1908.

ON DEMANDE - un jeune homme parlant l'anglais et le français pour une épicerie de la ville. Mentionnez l'âge et l'expérience de l'applicant. S'adresser à Boîte 58, "Courrier de l'Ouest."

dans le centre de la ville. Strathcona, à vendre à moitié de la valeur courante. Sur un des lots se trouve une bonne maison, écurie et remise. Le tout pour \$2,700. Moitié comptant et moitié à termes. S'adresser à A. Boileau, "Courrier".

#### 

## Nouvelles Locales

 $\mathbb{Z}$  consequences and  $\mathbb{Z}$  consequences are also an analysis of the sequences are also an analysis of the sequences are also as a sequence of the sequences are a

#### NOTES LOCALES

Les travaux de pavage avan cent rapidement. Près de 100 hommes y sont employés.

Le posage du fer pour la future voie de chars urbains est commencé sur la première rue, et se continue sur l'Avenue Jasper.

Nous aurons des chars électriques avant longtemps, ils seront certainement les premiers dans l'Alberta. La capitale donne l'exemple, et les villes soeurs vont rivaliser de zèle pour travailler toutes au progrès de notre province. La terre provenant des travaux de l'Avenue Jasper est re à cette tendance des Jeunes à charroyée sur la place du marché se servir de préférence d'une lan- pour en rehausser le terrain. C'est gue autre que la langue mater- une amélioration qui s'imposait nelle et elle entend mener ron- depuis longtemps, et sera bien vue

> Mr A. C. Sylvestre, junior, de Montréal, est en pension chez M D. Girard.

M. Calixte Sigouin, de Moose. Lake est de retour à Edmonton pour l'été.

Nous apprenons que M. C. F. Guité d'Edmonton nous a quitté en arrière du "Mechanic's Hall" pour aller travailler à l'emploi de Mr Léonce Lessard, marchand à Athabaska Landing.

La quarantaine de l'Hôpital Public a été levée lundi dernier. Quelques personnes demeurant dans mence du Gouvernement, il m'en une maison de pension, où un cas reste encore que je suis autorisé à de picotte fût découvert, ont été placer sur le marché au prix de aussi libérées de la quarantaine.

> M. H. Lapointe, du Richelieu nous quitte vendredi de cette se maine pour aller demeurer sur

Nous apprenons que M. J. Paquette d'Edmonton est parfaitement rétabli de l'indisposition qui le retenait au lit ces jours der-

Parmi les étrangers de passage dans la capitale, nous avons rencontré Mrs. H. Hétu, J. S. Després et J. A. Paquin, tous de Morinville M. J. S. Després est revenu ces jours derniers d'un long voyage dans les Montagnes Rocheuses, il est enchanté du pays.

On annonce le mariage d'une de nos jolies canadiennes d'Edmonton pour le mois de juillet proparfois si menteuse!...

Messieurs A. LeRasle et A C. Sylvestre, junior, ont quitté Edmonton mercredi dernier pour Hardisty, où ils comptent passer

Mr Donat Girard est revenu hier du Lac St-Vincent, il a été obligé de surveiller ses 3 maisons nouvellement construites.

de passage à Edmonton à l'Hô- les embellir. tel Cecil.

Monsieur Gauthier et sa dame Mr J. Gauthier et Mme Armand Tellier de Morinville étaient à Edmonton ces jours derniers.

Lundi soir, le Rév. P. Lemarchand donnait un souper en l'honl'Immaculée Conception.

22 se rendirent à la cordiale in-A. B. Lambert, T. L. Girard, A. te, arme et bagage.

C. Sylvestre, J. R. Paquette, Duggan, Brière, Trudel, Dunn, Darimon et Chaplasky, ainsi que

Melles Charlebois, Vice-Présidente du choeur, et Melle Lambert, organiste, Le souper terminé, plusieurs discours furent prononcés par le

R. P. Lemarchand, le R. P. Daridon, le Dr Rymer, et M. LaRue. M. Paulin remercia l'assemblée en termes très heureux.

La soirée se termina par du chant et de la déclamation. Avant de se séparer, on décida d'organiser un magnifique concert qui aura lieu dans deux se-

Monsieur et Mme Philias Maisonneuve sont revenus à Edmonton, après une longue promenade dans la province de Québec. Comme tous les gens qui ont une fois goûté au climat de l'Alberta, ils ont soufferts de la température désagréable des provinces de l'Est, et ils sont heureux de se retrouver dans la province enso-

Monsieur Maisonneuve se remettra immédiatement à exercer son métier de charpentier. Il a ouvert son atelier sur la 3ième rue,

Messieurs Connelly et McKinley, embaumeurs et entrepreneurs de pompes funèbres, viennent d'ouvrir une installation bien comprise, au No. 212, rue MacDou-

Une des innovations qu'ils ont faites dans leurs chambres mortuaires, est une chapelle privée où les personnes étrangères, mortes à Edmonton, pourront être convenablement gardées durant quelques jours, si c'est nécessaire.

#### NOUVEAU CONSUL A ED-MONTON.

Nous apprenons avec plaisir la nomination officielle de M. Kimpe, D. L. S., comme consul de l'Alberta.

française mérite la confiance de son gouvernement et saura rendre d'utiles services à ses compatriotes.

Au pays depuis plusieurs années, ayant parcouru comme arpenteur toutes les régions nord de l'Alberta, il sera à même de Allez-vous à l'est? Pensez à l'excel chain, mais Dame Rumeur est renseigner tous ceux qui pourraient vouloir s'adresser à lui dans le choix de terrains en vue de l'agriculture.

> Un Boulevard sur les rives élevées de la Saskatchewan.

Des pourparler sont en bonne voie entre le maire d'Edmonton, retardé par le feu des prairies, l'Hon. Monsieur Oliver, et le Ministre des Travaux Publics à Ottawa, pour rendre plus sûres les côtes de laSaskatchewan à Ed-Mr Aimé Anctil de Québec est monton, et en même temps, pour

Monsieur Charles May, ex-maire d'Edmonton, qui dans le moment est à Ottawa, a eu une entrevue avec l'Hon. M. Oliver et l'Hon. M. Pugsley, au sujet de Vente à l'encan, MERCREDI le 6 ce projet.

Le Ministre des travaux Publics ne refuse pas l'aide du gouvernement fédéral aux citoyens vernement federal aux citoyens d'Edmonton, mais il insiste, et avec raison, pour que la ville et le SAMEDI, le 9 MAI, à 3 p.m. aux neur des chantres de l'église de Gouvernement Provincial apportent aussi leur concours.

Enfin, tout porte à croire qu'il vitation des RR. PP. Lemar- y aura quelque chose de fait à une chand et Daridon: Mr. Paulin, date rapprochée; espérons-le, surprofesseur, et son fils, Mr Tur- tout pour ceux qui sont constamgeon et son fils, Mr le Dr Rymer, ment menacés de descendre la cô-

#### MARCHE D'EDMONTON.

(Prix des Elévateurs). -- Blé ---No. 1 Northern ...... \$0.95 No. 2 Northern ..... 90 No. 3 Northern, ..... 85 - Ayoine -Avoine ...... de 38c. @ 40c. -- Orge --Pour brasseries ...... 50 - Foin -(En balles et en charges de char). Foin de Slough..... \$5 @ \$07. Foin de terre haute ... 8. @ 10. Mil ...... 10. @ 14. (A la tonne sur le marché). Foin de slough . . . . . \$8 @ \$12. Foin de terre haute . . \$11 @ 15. - Farine - (détail) 'Capitol'' ..... 3.15 'White Rose'' ..... 3.15 — Oeufs — Garantis frais. . . . . . . . . . . 20c - Beurre -De beurrerie ..... de 30c @ 35c. - Patates -Patates ...... 60c @ 75c. — Animaux — Porcs — au 100 lbs ... \$4. @ 4.50 Boeufs ......\$3.50

Vaches ...... \$2.50 @ \$3.00 Agneaux — pièce — \$3.50 @ \$4. Moutons ...... 6½c @ 7c. -Viande -Boeufs ..... $6\frac{1}{2}$ c. @ 7c. Porc ..... 8c. Agneaux, —au quartier \$1. @ \$2. Mouton ...... 14c. — Volailles — Poulets du printemps 12½ @ 14c. Poules ..... 10c. @ 11c. Dindes ...... 17c. - Légumes -

Choux ....... 5 @ 6c. Oignons ..... 8c. Carottes ..... 3c. Panais ..... 4c. Betteraves ...... 3c Persil ..... 10c. Cellery ......  $12\frac{1}{2}$  @ 15c. — Peaux — Belgique pour la partie nord de Vertes, gelées, ..... 2½ @ 3c. Autre ...... 25 @ 35 c. M. Kimpe, belge, de langue Sèches ........................... 3 @ 4c.

## DANS L'EST

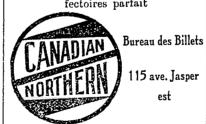
一个一个人一个人的人的人的人的人的人的人的人的人的人的人

lent service que donne le C. N. Ry. entre

#### Edmonton et Winnipeg

Part d'Edmonton à 21.10k Arrive à Winnipeg à 11.10 le sur-

Service de wagons-lits et wagons-ré-} fectoires parfait



#### ENCAN

A CARLON CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE PART

Vente à l'encan, MERCRED1 le MAI, à 3 p.m., aux Ecuries Capital, vis-à-vis l'hotel Castle, deuxième rue. 2 buggies, 6 harnais, 3 vaches à

mêmes écuries 16 chevaux, 10 vaches, 4 couples de bœufs, 2 wagons, 3 buggies,
7 harnais, 2 charrues, 2 rateaux,
1 faucheuse, 1 moissonneuse, 3
vaches à lait.
Credit et comptant
LOUGHRAN & CO.
Phone 457 Bureau 171 Queen's Ave.

## BANOUE D'HOCHELAGA

Tient sa charte du gouvernement de la puissance. Etablie en 1874. BUREAU CHEF: MONTREAL

Capital autorisé - \$4,000,000; Capital payé - \$2,500,000; Réserve - \$2,000,000. Dépots plus de \$11,000,000.

Achète et vend des traîtes sur toutes les parties du monde,

#### DEPARTEMENTS D'EPARGNES

Dépôts reçus de UNE PIASTRE en montant, sur lesquels nous payons l'intérêt quatre fois par année au taux courants. Nous vous reservons toujours l'accueil le plus courtois

C. E. BARRY, Gerant Succursale d'Edmonton -

#### Nouveautés Nouveautés

Toutes les marchandises étalées maintenant sont de celles qui sont le plus en demande à cette époque de l'année. Les prix sont minimes, moindres que ceux qui vous payez ailleurs pour de bonnes valeurs recommandables.

#### Nos Chapeaux de Printemps

Le style, non le prix seul, rend nos chapeaux le point de mire de la ville.

Styles qui satisfont. Un nom qui garantit.

## Gariépy & Lessard

Tél. 96

Coin Jasper et McDougall

#### BARDEAUX

Verrez nous voir avant de placer une commande pour du bois de construction. Cela vous paiera.

D. R. FRASER & CO. Ltd.

201 ave. Namayo

EDMONTON Tél. Moutin, 5A, Bureau, 5B

J. E. LAURENCELLE

**JASPER'S LIMITED** 

Banquiers et Agents Financiers

Capital, \$100,000

Debentures Placements -Prêts Administrateurs de Successions

Immeubles - Assurances

Adresse télégraphique: "Jaspers"

Codes: Omnibus et Slater (4th E)

hoonnanananananananananananananananan

#### Poeles! Poeles! Poeles!

Nous ferons des estimés sur la QUINCAILLERIE, POELES, RANGES, FERBLANTERIE, SCIES, HACHES, FOURCHES, RATEAUX, GRATES, TOUTES ESPECES D'OUTILS, SERRURES, CLOUS, PENTURES, FUSILS, CARABINES. . . . . Nous garantissons de donner satisfaction . . . .

Lundy & McLeod Co.

Fleurs pour Paques

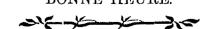
Une Jolie Exposition aux Serres de

RAMSAY.

Roses, TULIPES,

OEILLETS, NARCISSES.

ENVOYEZ VOTRE COMMANDE DE BONNE HEURE.



Nous expédions des fleurs et des plantes, par express, partout où va le chemin de fer.

## WALTER RAMASY,

FLEURISTE,

EDMONTON.